

PRENUMERATA

Kurjera warszawskiego (wraz z codziennym bezpłatnym wydaniem porannym):
Rocznie rs. 9, półr. rs. 4 k. 50.
kwart. rs. 2 k. 25, mies. k. 75.
Za dostarczenie do domu w Warszawie dopłaca się miesięcz. k. 5.
Opłata za przesyłkę i koszt ekspedycji bezpłatnego wydania porannego na prowincję do Cies. wynosi: rocznie rs. 3, półr. rs. 1 k. 50, kwart. k. 75, mies. k. 25.
Za granicą (z przesyłką jednorazową) miesięcz. rs. 1 k. 50.
Oddzielna przedpłata na jedno tylko wydanie Kurjera przyjmowana być nie może.

Dziś: Zacharjasza Proroka.
Wtorek: Reginy P. M.
Środa: Narodzenie N. Maryi P.
Czwartek: Gorgoniusza Męcz.

KURJER WARSZAWSKI.

Wychodził rozsyła się dwa razy dziennie na Warszawę i na prowincję. W niedziele i święta uroczyste wychodzi tylko rano, w poniedziałki i dni poświęcone tylko wieczorem.

ROK SZESZCZDZIESIĄTY SZÓSTY.

Ogłoszenia i prenumeratę przyjmuje kantor Kurjera Warszawskiego codziennie od godziny 8-ej rano do 8-ej wieczorem; w niedziele i święta od godziny 10-ej rano do 1-ej w południe.

Wschód słońca o godzinie 5 minut 11.
Zachód " 6 " 47.
Długość dnia godzin 13 " 36.
Ubyło " 3 " 7.

Wschód księżyca o godzinie 2 minut 34 w.
Zachód " 11 " 29 r.
Wysokość wody na Wiśle stóp 0 cali 7.
Dziś o godzinie 2-ej po południu ciepła 24° R.

OGŁOSZENIA.

Reklamy: za jeden wiersz garmontowy albo jego miejsce pierwszy raz 25 kop., za każdy następny raz 20 kop.
Nekrologia: za jeden wiersz 15 kop.

Zwyczajne ogłoszenia: za jeden wiersz petitowy albo jego miejsce pierwszy raz 10 kop. każdy następny raz 8 kop.

Małe ogłoszenia: za jeden wiersz pierwszy raz 2 kop., za każdy następny raz 1 1/2 kop.

Ogłoszenia do Kurjera warszawskiego przyjmuje także Biuro ogłoszeń Rajchmana i Friedla ulica Senatorska nr 18.

Piątek: Mikołaja Wyzn.
Sobota: Emiliana i Teodory.
Niedziela: Walerego i Salezego.
Poniedziałek: Mauryliusza B.

Redakcja, Administracja i Drukarnia: plac Teatralny nr 9. — Telefon Redakcji nr 126. — Telefon Administr. 141.

KALENDARZ.

Imiona słowiańskie: Dziś Drogowita; jutro Domo-slawy.

Wystawy: Wyst. Tow. zachęty szt. pięknych., Krak. Przedm. nr. 15 (od godz. 10-ej rano do 6-ej wieczór.) — Wystawa obrazów A. Krywulki. (Hotel Europejski — codziennie od godz. 9-ej rano do 6-ej wieczorem.)

Teatry: Letni (w ogrodzie Saskim): dziś „Aktorowie dworu” i „Małżeństwo”; jutro „Aida” (występ gościnny p. Władysława Florjańskiego); — No wy: (przy ulicy Królewskiej): dziś „Baron cygański” (debiut pani Bronikowskiej); jutro „Nad przepaścią”. (Godz. 7 1/2 wieczorem.)

Teatrzyki: Alhambra: „Wicek i Wacek” — Belle-vue: „Sto dziewięć czyli Zielona wyspa”; — Nowy-Swiat: „Fikalski”.

Teatr Buff: dziś przedstawienie niemiecko-żydowskie: „Der Treifeniak”.

Cyrc Salomonskiego: koncert i przedstawienie. (Dolina szwajcarska.)

Ogród zoologiczny: ulica Bagatela. Otwarty codziennie od godziny 10-ej rano do wieczora.

— W dniu jutrzejszym w kościele św. Franciszka Serafickiego (po-franciszkańskim) odprawiona zostanie o godzinie 10-ej zrana uroczysta wotywa z wystawieniem N. Sakramentu i procesją, ku czci św. Antoniego.

— Jutro przypada wigilia do uroczystości Narodzenia N. Marii Panny, którą kościół katolicki nakazuje obchodzić postem.

Przegląd polityczny.

Z powodzi depesz, jakie w ciągu dnia wczorajszego otrzymaliśmy, a które poniżej zamieszczamy, wysuwa się na pierwszy plan fakt, już dzisiaj urzęd-

Z teatru.

Wznowiono u nas wczoraj „Poskromienie złoŃnicy” Szekspira.

Gdyby przyszło zwracać zbyt pilną uwagę na to, co się dziś jeszcze o tej sztuce pisze w świecie komentatorskim, można by powziąć wątpliwość, czy dobrze zrobiono.

Istotnie, mimo oziębioną już w znacznym stopniu manję filozofowania nad każdym przecinkiem postawionym lub opuszczonym przez Szekspira, nie brak dotąd ciurów glossatorów, którzy swarliwą Kasię podnoszą nieledwie na tragiczny piedestał drapieżnej Brunhildy lub też jednym zamachem pióra strącają do rzędu szynkownianych bohaterów, którzy w wymówionym przez nią choćby nie nie znaczącym wyrazie dosłuchują się wieszczka z nad Awo, albo uznają „ZłoŃnicę” za farsę co najwyżej Murlowe’a, niegodną wielkiego imienia Szekspira.

Jak zwykle, tak i w tym razie, prawdy szukać trzeba między dwiema ostatecznościami i to szukać poprostu, bez komentatorskiego mędrkowania, trzymając się przede wszystkim nie martwej litery, lecz żywego ducha utworu.

Pomoc ku temu daje sam autor (ktokolwiekby nim był) w prologu, niestety, rzadko gdzie grywanym, choć ten właśnie wstęp ujmuje obraz we właściwe ramy, nadaje mu tło odpowiednie i dostarcza niewątpliwych wskazówek co do intencji poety i wagi, jaką do swej sztuki przywiązywał.

Pomysł prologu należy do rzędu tych, które przez wieki całe tulają się po literaturach różnych narodów, aby tu i owdzie, w różnych czasach, pod rozmaitemi wpływami postaciami, zdradzając wszędzie

wnie przez księcia zapowiedziany: fakt abdykacji. Książę w przemowach do ludu i wojska podczas przyjęcia swego w Sofii nie szczędził kategorycznych zapewnień, że wobec położenia politycznego, jakie się wytworzyło po wymianie znanych depesz, nie pozostaje mu inna droga wyjścia, jak złożenie korony. W przekonaniu tem utwierdziła go zapewne nieobecność przedstawicieli dyplomatycznych Rosji i Niemiec w gronie osób, przyjmujących go w Sofii. Ta nieobecność reprezentantów dwóch mocarstw dowiodła wyraźniej, niż wszystkie artykuły *Norddeutsche allgemeine Zeitung*, że książę ze strony Niemiec nie może spodziewać się żadnego, nawet moralnego poparcia. Bułgarja zasląba jest, aby książę, stanowiący na jej gruncie, poczuł się w silach. „Trudno jest przeciw ościennowi wierzyć”, mówi Pismo św., w języku politycznym znaczy to: słabe, osamotnione książętko bułgarskie nie może oprzeć się zjednoczonej woli dwóch najsilniejszych mocarstw europejskich.

Zapewne zwołanem będzie jeszcze w ciągu bieżącego tygodnia sobranie narodowe w Bułgarji, w ręce którego ks. Aleksander złoży mandat, powierzony sobie w dniu 29-ym kwietnia r. 1879-ym przez zgromadzenie notablów bułgarskich w Tyrnowie. Jak się rozwinie dalsza sytuacja, kto utrzyma porządek w kraju i kto mu nowy ład nada, nad tem byłoby przedwcześnie i niedyskretnie zastanawiać się dzisiaj. Pierwej musi nastąpić *tabula rasa*. Wypadki bieżącego tygodnia na półwyspie bałkańskim będą bardzo zajmujące: zdecydują one może o całej przyszłości tak zwanej „kwestji wschodniej”, która innemi potoczy się drogami, niż dotychczasowa polityka bałkańska Niemiec i Austrii wskazywać się zdawała.

Wiadomo już z poprzednich doniesień, że francuska rada stanu dopuściła protest tych książąt krwi, którzy wykreśleni zostali z armji i że podobno wyrok tego ciała wypadnie przychylnie dla pokrzywdzonych. W tej sprawie ogłosił *Soleil* wyjaśnienie w

formie listu hr. Paryża do korespondenta jednej z gazet amerykańskich. List hrabiego Paryża brzmi: „Turnbridge-Wells 8-go sierpnia 1886 r.

Śpieszę podziękować panu za list pański przed odjazdem do Szkocji i odpowiadam na pytanie pańskie co do księcia d'Aumale. Ranga otrzymana przez oficera francuskiego, jest jego bezwzględna własnością i może być jej pozbawiony tylko wyrokiem rady wojennej, popartym odpowiednimi motywami. Nie trzeba mieszać rangi z urzędem. Minister wojny może odmówić urzędu lub dowództwa oficerowi, może go odwołać ze służby czynnej, ale żaden minister nie ma prawa pozbawić go rangi. Książę d'Aumale posuwał się w rangach bardzo szybko, ale nieszybciej niżeli inni oficerowie podczas wojny, a zwłaszcza generał Boulanger, który z kapitań w lipcu 1870-go roku mianowany był pułkownikiem w jedenaście miesięcy później, w czerwcu 1871-go roku.

W każdym razie nominacje księcia d'Aumale nastąpiły prawidłowo i zgodnie z prawem, które dozwalało książętom francuskim za męstwo na polu walki awansów w stopniach, bez wyczekiwania zwykłych terminów. Tak książę d'Aumale pozyskał każdy stopień. Zgodnie z tem, po upadku cesarstwa zaliczonym został do głównego sztabu armji, z którego nieprawnie usunięto go dawniej w r. 1848-ym. Książę de Chartres, otrzymawszy w czasie wojny od p. Gambetty prowizorycznie urząd komendanta pod przybranem nazwiskiem Roberta Leforta, zatwierdzony był w randze swej przez komisję rang, wyznaczoną przez zgromadzenie narodowe i upelnomocioną do rozstrzygania ostatecznie wszelkich kwestyj w przedmiocie rang nadanych podczas wojny.

Książę d'Alençon był mianowany kapitanem w moe prawa specjalnego tegoż zgromadzenia. W roku 1883-im generał Thibaudin, naówczas minister wojny, pozbawił trzech książąt urzędowania czynnego i powodując się polityką radykalistów, rozgniewanych pierwszym odrzuceniem prawa o wygnaniu, polecił im opuścić obowiązki służbowe, co uważanem jest

pokrewieństwo z pierwotną typową, bezimienną inwencją.

Kotlarz, lubiący często zaglądać do dzbanka, upija się i zasypia w oberży, co spostrzegłszy pewien lord z krotocwilnem usposobieniem, każe go swoim ludziom zanieść do własnego pałacu, przebrać w najpiękniejsze pańskie suknie, a gdy się obudzi, przekonywać oznakami uszanowania i gotowością służenia, że był zawsze lordem i że gminne jego pochodzenie i wspomnienia kotlarskiego proceduru są tylko senną uludą.

Jest to historia pasterza Abu Hassana i kalifa Haruna z „Tysiąca i jednej nocy”; spotkać ją można w tragedji Kalderona „Życie snem”; w komedji dworskiej Baryki, granej u nas w XVII-ym wieku pt. „Z chłopów król”, a nawet we współczesnym „Panu Jowialskim”; ale co już będzie przekształceniem i nowością w tym pomysle, to przybycie do oberży trupy wędrownych aktorów, którym lord każe grać komedję w obecności i dla rozweselenia przebranego kotlarza.

Aktorzy przedstawiają niezupełnie jeszcze wytrzeźwionemu rzemieślnikowi „Poskromienie złoŃnicy”, szereg scen z dosadną malowanymi plastyką, w których popędliwa, kłótlawa, gwałtowna, „choletryczna” dziewczyna poddać się musi woli naprzd narzeczzonego, później męża, łamiącego jej krnąbrność siłą, środkami materialnego przymusu, głodem, zmęczeniem, krzykiem i fizyczną przemocą.

Mamyż oburzać się i gorszyć tem, że to „poskromienie” tak a nie inaczej jest przedstawione, że w niem cisną się rysy grube, jaskrawe, obliczone na oporną wrażliwość naiwnego widza, wcielającego poniekąd w swojej osobie całą ówczesną publiczność, w której z pod lordowskiej szaty tak często pijany kotlarz wyglądał?

Patrzmy poprostu jakby na udratyzowaną bajkę z sensem moralnym na końcu, streszczającym widocznie filozofję małżeńską społeczeństwa, które nie zapominajmy o tem, dziś ją jeszcze bardzo często praktykuje.

— To ja nie jestem lordem — zapytuje kotlarz szynkarza w epilogu, obudzwszy się w oberży w dawnych swoich sukniach. — Jaki pyszny sen miałem!

— Wracaj lepiej do domu, do żony — mówi szynkarz, bo cię tak ucęstuje, że całą następną noc o tem śnić będziesz.

— Oho! — konkluduje kotlarz — wiem ja już jak sobie ze smokiem radzić; niechno mnie tylko zadrążni!

Radził też tak sobie przeciętny anglik XVI-go wieku, radzi sobie podobno i dzisiejszy, co dowodzi, że ta bajka ma w sobie trochę prawdy, że w tym śnie jest nieco rzeczywistości.

Koncentrując proces psychologiczny, odbywający się w duszy złoŃnicy, dając mu zbyt pośpieszne rozwiązanie, krusząc zaprawdę twardą naturę sekutnicy, Szekspir zrobił tylko ustępstwo wymaganiom teatru, który nie ma czasu czekać na prawidłowy, powolny rozwój charakterów, ale że nie miał się z realną obserwacją, może sprawdzić każdy, kto się pierwotnym naturom w świecie ludowym przypatruje.

Chłop bijący żonę nie jest tam uważany za złego męża; kij odgrywa rolę kodeksu małżeńskiego, który nietylko miłości nie wyklucza, ale często gęsto wymowny jej dowód stanowi; krąży nawet dodziś-dnia między ludem przysłowie o żonie:

...której watoeba gnije,
kaj jej mąż nie bije.

W wieku panowania siły nietylko angielskie społeczeństwo stało na stanowisku owego chłopca; mie-

za najwyższą karę, jaką minister wojny może ze swego zwierzchnictwa wymierzyć. Ale postąpiwszy w ten sposób, generał Thibaudin oświadczył z naciskiem w izbie, że środek ten polityczny jest legalny właśnie dlatego, iż nie pozbawia książąt własności ich rang. Prawo proskrypcyjne z 23-go czerwca 1886-go r. stanowi, iż żaden członek rodzin, które panowały we Francji, nie ma prawa wstąpić do armii francuskiej, tak lądowej jak i morskiej. Generał Boulanger ominął tekst ścisły tego prawa, wydalał z armii książąt, którzy znajdowali się już w wojsku i posiadali rangi zgodnie z prawem otrzymane i pomimo tego wykreślił z listy armii książąt Nemours, Aumale, Chartres i Alençon."

W końcu wzmiankuje hr. Paryża o książętach Murat, co do których tembardziej nie miał rząd republiki prawa wykreślenia ich z armii.

Br. Z.

Z Bułgarji.

Z Sofji donoszą pod dniem 2-gim b. m.: „O chwili przybycia do stolicy księcia, który dzisiaj zrana o godzinie 8-iej odbył wjazd do Filipopola, krąży tu od wczoraj najsprzeczniejsze pogłoski. Wczoraj ogłoszono, że książę nie wjedzie wprawdzie do Sofji, dopóki sprawa rokoszu drugiego pułku nie zostanie załatwiona. Pułk ten znajdował się dzisiaj zrana pod Pernikiem; dowodzi nim major Stojanow. Wskutek dezereji trzeciej części tego pułku przybyli dzisiaj do Sofji parlamentarze Stojanowa, aby uzyskać przebaczenie przynajmniej dla 46 oficerów pułkowych. (Skończyło się, jak wiadomo już z depezy, na tem, że pułk strumański poddał się wraz z oficerami na łaskę i nielaskę; przyp. red.) Ks. Aleksander wyruszy z Filipopola do Sofji dopiero wtedy, gdy się dowie o kapitulacji Stojanowa. Dzisiaj przybył tu minister spraw zewnętrznych Naczewicz. Dotąd cała władza rządowa spoczywała w rękach majora Popowa, twórcy kontrrewolucji, który przebywa bez przerwy w obozie na Sofjokopolje. Bez jego wiedzy nikt nie może opuścić miasta ani wysłać depezy. Pułkownik Mutkurow onegdaj, zaraz po wkroczeniu do Sofji, kazał uwięzić Cankowa i Karawelowa. Dzisiaj wszakże nadszedł rozkaz książęcy z Filipopola, aby wszystkich cywilnych rokoszan uwolnić. Przeszło dwanaście osób opuściło zaraz więzienia. Dyplomacja tutejsza rozwija gorączkową czynność. Pułkownik Mutkurow postępuje z wielką energią i surowością. Krąży sprzeczne ciągle pogłoski o roli, jaką odegrał Karawelow. Jedni twierdzą, że nie byłoby go popierał rewolucji, ale nawet znieważał publicznie Klemencjusza i Grujewa; inni utrzymują, że Grujew złożył zeznania, mocno kompromitujące Karawelowa. Sofja odcięta jest od związku z resztą świata. Ogłoszony tu stan oblężenia nie daje się wszelako nikomu uczuć.

Do Filipopola wjechał książę w dniu 2-im b. m. w towarzystwie Stambulowa, poety Petka Slawejkowa

i brata swego Franciszka Józefa. Ciało dyplomatyczne powitało księcia na dworcu; senior jego miał przemowę.

Książę przybył do Sofji w piątek o godzinie 11-iej zrana.

Praska *Politik* podaje następujące uwagi z ust osoby, która miała sposobność poznania zapatrywań decydujących kół rosyjskich: Obecny rozstrój bułgarski ma charakter miejscowy, a nabrałby dopiero wtedy europejskiego, gdyby się pokazało, że z jakiegokolwiek strony czynione są próby, ażeby Rosji wydrzeć owoce jej trudów i usiłowań, poniesionych dla oswobodzenia ludów bałkańskich. Rosja nie pozwoli nigdy, aby kraj słowiański, wykupiony krwią rosyjską, jak Bułgaria, stał się igraszką antysłowiańskich kaprysów i spekulacji. Do uporządkowania stosunków w Bułgarii powinna przystąpić na-przód Turcja; interwencja rosyjska nastąpiłaby dopiero w razie konieczności. Książę Piotr Karadżewicz nie jest kandydatem na tron bułgarski. Co do podziału sfery interesów i wpływów na półwyspie bałkańskim nie został pomiędzy Austrią i Rosją zawarty żaden układ; natura rzeczy wskazuje, iż wpływ Rosji rozciągać się będzie przeważnie na część wschodnią półwyspu bałkańskiego. Jeżeli Austria przykłada szczególną wartość do pieczy interesów swoich na zachód od Tymoku i zdecydowaną jest utrzymać króla Milana, rozumie się, że Rosja gotowa będzie te interesa uszanować. Zresztą Austria, Niemcy i Rosja gorąco pragną utrzymać pokój europejski.

Norddeutsche allgemeine Ztg. w polemice swej z dziennikiem *Reichsboten* powiada: „Utrzymujemy w mocy nasze twierdzenie, że ci ludzie (ultramontanie i wolnomyślni) w nienawiści swojej do państwa niemieckiego przed każdym środkiem się nie cofną, aby zakłócić nasze przyjazne stosunki z Rosją i niebezpieczeństwo wojny sprowadzić na Niemcy. Ideałem ligi ultramontanów polaków i welfów jest państwo polskie albo welfickie; mniejsza o to, czy takowe dążyć się urządzić w łonie państwa niemieckiego czy obok tegoż. Wolnomyślni, walcząc przeciw państwu, pragną obalić kanclerza; zmieniają oni swą politykę, gdy ks. Bismark przestanie być najwyższym urzędnikiem państwa. Do owej chwili wszakże nieprzyjaźń ich zagraża państwu, zarówno jak nieprzyjaźń innych wrogów, nienawiść przeciw kanclerzowi zaś ślepiła ich bowiem zupełnie."

Korespondent wiedeński *Tagblattu* berlińskiego zapewnia, że Niemcy i Austria nie będą sprzeciwiały się interwencji rosyjskiej w Bułgarii; jest ona tylko kwestją czasu. Następca księcia Battenberga będzie książę Aleksander Oldenburski, nie Karadżewicz. Co ma w nagrodę swej neutralności otrzymać Austria, dotąd nie jest wiadomem. Aneksja Bośni i Hercegowiny byłaby nagrodą zbyt małą. Są poszlaki, że wypadki bułgarskie stoją w związku z innemi jeszcze przewrotami na półwyspie bałkańskim. W Serbji zaczyna znów śmieiej przemawiać stronnictwo wielko-serbskie, dążące do u-

rzeczywistnienia swych ideałów przez obalenie tronu króla Milana.

Korespondent londyński do *Neue freie Presse* zapewnia, że konferencje pomiędzy ks. Bismarkiem i p. Giersem doprowadziły do piśmiennej umowy, która stwierdza zupełną zgodę polityki niemiecko-rosyjskiej nie tylko w kwestji bułgarskiej, ale i we wszystkich innych kwestiach bieżącej chwili, z uwzględnieniem interesów Austrii. Na dalsze dwa lata pokój jest zapewniony.

X.

WIADOMOSCI BIEŻĄCE.

— Ministerjum spraw wewnętrznych rozporządziło, aby obowiązkowo w każdej gminie Królestwa Polskiego utrzymywana była lista mieszkańców gminy, mających prawo być wybranymi na urząd wójta, przyczem ma być wykazane jaką posiadają przestrzeń gruntu. Listy mają być układane corocznie, a po sprawdzeniu i zatwierdzeniu przez naczelnika powiatu i komisarza do spraw włościańskich odczytywane na zebraniu gminnem przed samymi wyborami. Skargi na nieprawidłowe sformowanie list mogą być podawane do naczelnika powiatu.

— Od dnia 15-go b. m. zacznie obowiązywać taryfa bezpośrednia na przewóz węgla kamiennego i koksu pomiędzy stacjami pruskimi rządowymi kolei żelaznych okręgu wrocławskiego, a stacjami kolei południowo-zachodnich przez Sosnowice, Dąbrowę, Iwanogród i Kowel.

— Kolej terespolska uwiadamia, iż zmieniona została opłata za przewóz łoju byłego w związku warszawsko-carceyńskim w pełnych ładunkach wagonowych w relacjach Carcyna z Warszawą-Pragą loco i Warszawą-Pragą magazynami tranzytowymi.

— Dnia 30-go b. m., o godzinie 12-iej w południe, odbędzie się licytacja przedmiotów pozostawionych w powozach i na stacjach kolei terespolskiej w roku zeszłym.

— W dniu jutrzejszym w tutejszym okręgowym urzędzie artyleryjskim odbędzie się licytacja na dostawę 49,000 gotowych naboju do rewolwerów systemu Lefauché nr. 2 i 4,800 kapsuł do rewolwerów systemu Kolta.

— Dnia 13-go b. m. odbędzie się w rządzie gubernialnym warszawskim licytacja na dostawę w roku przyszłym lekarstw dla warszawskich więźniów.

— Dnia 30-go b. m., o godzinie 12-iej w południe, na stacji Praga odbędzie się licytacja przedmiotów, pozostawionych przez pasażerów w powozach i na stacjach kolei terespolskiej w roku 1885-ym, których interesanci nie odebrali we właściwym czasie.

— W dniu 13-ym b. m., o godzinie 10-iej zrana, odbędzie się w tutejszym kantorze banku państwa publiczne posiedzenie, celem włożenia do kół nume-

ryć więc kobietę ówczesną, dzisiejszemi pojęciami o godności niewieściej jest to zapominać, że nasze współczesne wstręty do szekspirowskiej matrymonialnej filozofii są owocem nowożytnego rozwoju indywidualności duchowej u obu płci, nieznanego w dobie, kiedy wielka Elżbieta angielska własną ręką karciała damy dworskie w sposób nie dający się tu opisać.

Od tego czasu postąpiliśmy bardzo; wstrząsamy się na myśl, aby siła fizyczna regulować miała stosunki małżeńskie; pochlebiamy nam za to przypuszczenie, że zastąpiła ją siła moralna, ale zawsze siła i dlatego przykładujemy poskromionej złośnicy, kiedy kwoli uciesze mężów mówi z pokorą do protestującej wdowy:

„Mąż jest twym panem, twoim karmicielem,
„Zwierzchnikiem, światem, głową..."

„Wstydzę się muszę, że kobiety tak są
„Ograniczone, że szukają wojny —
„Tam gdzie winny modlić się o pokój,
„Że pragną rządzić, rozkazywać, burzyć,
„Tam gdzie powinny kochać, słuchać, służyć."

I nie prosty zapewne traf zrzucił, że w kilkadziesiąt lat później drugi genialny znawca życia, Moliere tak się w „Szkole kobiet” odzywa przez usta Arnolfa:

„Płeć twoja żyć powinna w uległej pokorze,
„Mąż tylko i mężczyzna rozkazywać może,
„Choć się na dwie połowy towarzystwo dzieli
„Między niemi równości ludzie nie przyjęli;
„Jedna wyższa, za niższą uznajemy drugą,
„Pierwsza rządzi a druga jest pokorną służą."

Czegoż chcieć od Szekspira, gdy po nim w trzy ćwierci wieku, w stuleciu do najwyższej potęgi podniesionej galanterji dla kobiet, odzywa się ze sceny ta sama filozofia, której o tyle dawniej z upodobaniem słuchał podpiły kotlarz?

To też nie wzruszajmy tak pogardliwie ramionami na rozweselonego piwem i krotocwilną farsą rzemieślnika; w każdym z nas drzemie albo ten zamaszty Petruccio, pohopny do gwałtownych „poskramiań”, albo przynajmniej ów kotlarz, który chce przynajmniej patrzeć na to, czego sam nie może robić.

I dlatego „Poskromienie złośnicy” przy całym swoim nastroju farsy działa dziś jeszcze na widza ową odrobiną prawdy, przemawiającej z pośród grubego śmiechu krzykliwej fikcji. Usłyszysz w niej echo własnej duszy i kulturowy człowiek, w którym tak często budzi się podchmielony kotlarz; złoży się ręce do okłasku na poglądy, które w gruncie rzeczy, pod obłonką humanitarnych frazesów są i dziś tylko filozofją siły.

To odgańnięcie całkowitej natury ludzkiej przemawia więc nie tylko cokolwiek innego za autorstwem Szekspira.

Gdyby nawet nie ulubiona u Szekspira plecionka kilku naraz akcyj w utworze (romans Bianki, popłatały sytuacjami zapożyczonymi z komedji Ariosta „Suppositi”; małżeństwo Katarzyny i Petruccia, wszystko oprowane w prolog i epilog); gdyby nie pokrewieństwo Petruccia z Benedyktem z komedji „Wiele hałasu o nic”, gdyby wreszcie nie pewna filiacja postaci kotlarza z Tobjasza w sztuce „Noc Trzech królów” — to i tak nadzwyczajna pewność ręki w kreśleniu dwóch głównych postaci, nieporównana werwa w przeprowadzeniu pierwszego spotkania „złośnicy” z jej „poskromicielem”, śliczna scena (akt 3-ci), w której Lucentio tłumaczy Bianca Owidjusza — wszystko to upoważnia do przypuszczenia, że „Poskromienie” wyszło z pod tej samej ręki, która nakreśliła „Komedję pomyłek”.

Dobrze więc się stało, że pomyślano o wznowieniu

tego utworu, choćby zresztą dla popisu, do którego sposobność następcza dwojgu artystom.

Rola Petruccia i Katarzyny grali u nas p. Leszczyński i panna Wisnowska.

Pierwszy powrócił tylko do dawnej roli, która należy do najlepszych w jego repertuarze, tyle tam humoru, fantazji artystycznej, werwy, a co najważniejsza artystycznej miary. Panna Wisnowska zredukowała postać „złośnicy” do dzisiejszych rozmiarów, zmodernizowała poniekąd i odjęła rozpasaną dzikość, której poeta w oryginale nie szczędził; była to złośnica rozkapryszona, co najwyżej trochę zepsuta, nie zaś zła z gruntu.

Możnaż mieć za to do artystki pretensję?

W takim razie należałoby procesować tłumaczy łagodzących dosadności oryginału, reżyserów przystosowujących układ do dzisiejszych wymagań i wszystkich, którzy niezawście puszczaają na scenę Szekspira *in crudo*.

Katarzyna, odbywając podróż do domu mężowskiego w ślubnej sukni, wpada po drodze w błoto. Panna Wisnowska wchodzi na scenę z dwiema ostrożniami na białej szacie symulowanemi plamami, które za pomocą szarej krepy przypominają tylko sytuację, nie wykluwając oczów realizmem. Można było grać jaskrawą unurzać całą postać Katarzyny w kajuzy realistycznej — panna Wisnowska wolała to zlagodzić krepką obłoną... słowem zrobiła to, co tłumacze, reżyserzy robią dla samej sztuki — niechaj kto chce czyni jej z tego zarzut, my nie myślimy.

Wspomnieć tu jeszcze wypadła o pełnej humoru grze p. Ostrowskiego, który z szekspirowskim komizmem traktował postać Grumia.

W. B.

rów czteroprocentowych obligów skarbowych Królestwa Polskiego, a następnie ich losowanie.

W ciągu ostatnich kilku dni skazano w drodze administracyjnej na kary pieniężne: za brak meldunków 9 osób, za przetrzymanie paszportów 13, za brak kart pobytu 50, za niesporządzenie aktu złączenia 29 i za nieposiadanie książeczek legitymacyjnych 139 osób.

Jutro, o godzinie 4-ej zrana, wyjdzie pociąg nadwzajemny do Częstochowy na odpust przypadający we środę, d. 8-go b. m. Z powrotem pociąg wyjdzie z Częstochowy we czwartek, dnia 9-go, o godzinie 8-ej zrana.

Rodzice, umieszczający uczniów przy swojej rodzinie, winni przedstawić świadectwo rejentalne, stwierdzające pokrewieństwo w pierwszym stopniu.

Kancelarja konsulatu angielskiego przeniesioną została do domu pod nr 25-y przy ulicy Smolnej.

Biblioteka główna przy uniwersytecie otwarta jest obecnie codziennie, z wyjątkiem świąt i dni galowych, od godziny 10-ej zrana do 2 ej po południu.

Sąd handlowy zniósł na żądanie wierzycieli ogłoszoną upadłość Konstantego Kurczewskiego, właściciela składu towarów tytoniowych.

W przyszłym miesiącu kończy się dwuletnia kadencja służby członków sądu handlowego pp.: Michała Lande, Jana Szlenkera, Augusta Hocha i Dawida Grosmana, jak również zastępców tychże członków, pp.: Jakóba Lilienszterna, Zacharjasza Nipanicza i Zygmunta Ostrowskiego. Na skutek powyższego polecono urzędowi starszych zgromadzenia kupców dopełnić wyboru kandydatów tak na członków, jakoteż i zastępców, z pomiędzy których dopiero dopełnione zostaną wybory na urzędy.

Bawi w Warszawie prof. b. wszechney wileńskiej, Rewkowski, zajęty drukiem pomnikowej swej pracy ekonomicznej p. t. „Teoria robót w ogólności”. Cenna ta książka ma na celu analityczny rozbiór stosunku cen robót do sił i czasu, wyłożonych na produkcję.

Przejeżdżał wczoraj przez Warszawę predykanant jansenistów z Utrechtu, udając się w charakterze misjonarza do Moskwy.

JW. Główny naczelnik kraju w dniu wczorajszym, o godzinie 12-ej w nocy, pociągiem pośpiesznym kolei terespolskiej wyjechał do Bielska.

Z literatury.

W piśmie fachowem dla głuchoniemych p. n. *Organ der Taubstummen-Anstalten in Deutschland*, wychodzącym od lat 32-eh w Frankfurcie nad Menem, p. Władysław Nowicki, nauczyciel tutejszego instytutu głuchoniemych, zamieścił życiorys s. p. Jana Papłowskiego, streszczający dzieje warszawskiego zakładu w ostatnich latach dwudziestu.

Najlepszym wyrazem rozwoju instytutu w tej epoce są przytoczone przez p. Nowickiego cyfry, z których widzimy, że w r. 1864-ym instytut liczył ogółem nauczycieli i dozorców młodzieży 30 osób, wychowanców 150, a wydatki roczne wynosiły 25,000 rs.; w dziesięć lat później personel nauczycieli podwoił się, liczba wychowanców wzrosła do 250, wydatki roczne do 50,000 rs. a po upływie drugiego dziesięciolecia, w r. 1884-go było ogółem 70 osób nauczycieli lub dozorców, 303 wychowanców, wydatki zaś roczne doszły do 63,330 rs.

Księgarnia Teodora Paprockiego i spółki wydała ponownie wyczerpane w handlu księgarskim czwarte wydanie dzieła p. n. „Początki języka polskiego. Książka do czytania ułożona podług stopniowego rozwoju pojęć mowy i gramatyki” przez Wł. Nowickiego.

Tekst tego dziełka zaleconego przez władzę naukową dla szkół początkowych, objaśniony jest 50-ma drzeworytami.

Z teatru i muzyki.

Repertuar teatrów warszawskich na bieżący tydzień zapowiada:

Teatr Letni (w ogrodzie Saskim). Jutro „Aida” (występ p. Florjańskiego); w środę „Księżna Jerzowa” i „Stara romantyczka”; w czwartek „Bal maskowy” (występ p. de Negri); w piątek „Poskromienie złośnicy”; w sobotę „Robert diabeł” (występ pp. de Negri i Mirandy); w niedzielę „Figiel Benvenuta”, „Jestem zabójcą” i „Nr. 36 i 37”.

Teatr Nowy (przy ul. Królewskiej). Jutro „Nad przepaścią”; w środę „Muskietierowie”; w czwartek „Nad przepaścią”; w piątek „Muskietierowie”; w sobotę „Nad przepaścią”; w niedzielę „Serce i ręka” (debiut pani Bronikowskiej).

W „Baronie cygańskim” debiutuje dziś pierwszy raz na deskach teatru Nowego pani Bronikowska, śpiewaczka scen prowincjonalnych.

* P. Florjański da się usłyszeć jutro po raz drugi na scenie teatru Letniego.

Śpiewak lwowski wykona partję Radamesa w „Aidzie” Verdiego.

* Pani Ostaszewska, władająca głosem sopranowym, stara się o uzyskanie debiutów w operze warszawskiej.

Pani O. kształciła się wokalnie we Włoszech.

* Do wystawienia w teatrze Nowym przeznaczoną została trzyaktowa krotchwila z francuskiego pp. Bocage i Hennequin p. t. „Zmykajmy!”

Rzecz ta wprowadzoną ma być na repertuar przed upływem sezonu letniego.

* Panna Marczello-Chraszczewska po powrocie z dłuższego urlopu wystąpi po raz pierwszy we środę w „Księżnej Jerzowej” Dumasa.

Z teatrzyków.

Teatrzyk Alhambra wystąpi przed zamknięciem sezonu jeszcze z jedną nowością oryginalnego pióra. Będzie nią czteroaktowa komedia Stanisława hr. Rzewuskiego p. t. „Pani jenerałowa”.

Młody a utalentowany autor dał się poznać publiczności warszawskiej przed czterema laty dwuaktową komedią „Z przeciwnych obozów”, która grana była na scenie Rozmaitości, nazwisko zaś jego notowały niejednokrotnie pisma nasze w korespondencjach z Krakowa i Lwowa, gdzie sztuki Rzewuskiego, jak „Optymiści” i „Potrzebne grzeszki” przedstawiono.

„Potrzebne grzeszki” wejdą również, jak wiadomo, na repertuar sceny warszawskiej.

Operetka żydowska.

Pewien izraelita, występujący po raz pierwszy na polu literatury scenicznej, napisał libretto do operetki osnutej na tle życia swoich współbraci.

Muzykę do tej nowej i dość niezwykłej sztuki tworzy jeden z tutejszych kompozytorów.

Operetka, napisana czystą polszczyzną, ma być oddana na scenę teatru Małego za parę miesięcy.

Ze sportu.

Drugi dzień gonitw jesiennych na polu Chodyńskim w Moskwie był pomyslnym dla tutejszych sportsmenów.

O nagrodę pamięci słynnego „Gizo” Łazarewa, wstąpiło w szranki do walki siedm dwulatów, z których pięć polskich, a mianowicie: „Wystawa” Augusta hr. Potockiego, „Choraży Świnka” p. L. Grabowskiego, „Hajdamaka” L. hr. Krasieńskiego, „Anuncjata” p. T. Dorożyńskiego i „Master Wicks” p. Wł. Mysyrowicza, jeżdżony przez sławetnego majstra kunsztu żokiejskiego Wicksa.

„Wystawa” z „Chorażym” z miejsca pomknęły naprzód, resztę zostawiając dość daleko za sobą i skończyły dystans 300 sążniowy głowa w głowę w 39 sekund; „Hajdamaka” w przyzwoitem oddaleniu był trzeci; nagrodę 1,822 rs. rozdzieleno.

Po nagrodę stołypięską 1,500 rs. wyszło sześciu szermierzy; przez półtóry wiorsty wyścig prowadził „Kordecki” p. L. Grabowskiego, tutaj wszakże był skończonym i na czoło wyszedł „Baronet” L. hr. Krasieńskiego z „Adonisem” ks. Chłkowej, który go na prostej linii wyprzedził i już miał zwycięstwo, gdy wtem przez „Arkonję” p. Ursyn Niemcewicz dościgniętym i na cztery długości z największą łatwością pokonanym został.

„Arkonja” zrobiła dwie wiorsty w 2 min. 26 sek. i wygrała 3,105 rs., „Adonis” był drugim, „Baronet” zaś trzecim.

W nagrodzie golicyńskiej „Gram” p. L. Kronenberga łatwo pobili jedynego współzawodnika, biorąc pierwszą nagrodę 828 rs.

Trzy pozostałe nagrody wygrały konie polskiej hodowli, ale będące w rękach rosyjskich sportsmenów, a mianowicie: „Niniche”, „Maryna Mniszchówna” i „Elzewi”.

W handicapie „Semiramis” p. L. Grabowskiego była bez miejsca, w hurdle race „Szczęsny” pp. Wotowskich przyszedł drugi z nagrodą 86 rs.

Trzeci dzień gonitw przypadł w dniu wczorajszym. Dotychczas z depesz wiadomem jest nam tylko, iż nagrodę imienia ks. Chłkowej 1,500 rs. dla koni dwuletnich znowu wygrała „Mira” p. L. Kronenberga, drugim był „Ordynat” p. Ursyn Niemcewicz.

Zabawa dla dzieci.

Z dniem wczorajszym zakończył się cykl zabaw letnich dla dzieci, urządzanych w tym roku przez zarząd zwierzynca.

Wczorajsza zabawa, podobna do dziewięciu poprzednich, zgromadziła przeszło trzy tysiące osób i... ośóbk...

Ubawiona i obdarowana dziatwa, opuściła gościnne podwoje zwierzynca, aby z nastąpieniem chłodniejszej pory powrócić na nową serję zabaw.

Projektowane rozrywki naukowe, jako dla młodocianego wieku pożyteczne, posiadają wszelką gwarancję powodzenia.

= Przygoda Jasia.

Pomimo nader starannego nadzoru szanownych kierowniczek i kierowników zabaw dziecięcych w zwierzynca, zdarzają się wypadki chwilowej zaguby dzieci.

Dotychczas jednak przytrafił się pierwszy wypadek, że zablakany uczestnik zabawy na razie się nie znalazł i narobił rodzicom wiele ambarasu, a co ważniejsza niepokoju.

Jest nim Jaś Tuszewski, sześciolatek chłopczyk, który w dniu wczorajszym około godziny 5-ej znalazł się wśród rozbawionej dziatwy w zwierzynca. Państwo T., usiadłszy pod werendą w cukierni, byli o Jasia najzupełniej spokojni.

W godzinę jednak później, kiedy chcieli chłopcu dać podwieczorek, już go nie znaleźli.

Poszukiwania i dopytywania się na wszystkie strony były daremne.

Niepokój rodziców w miarę jak się ściemniało rosł coraz większy.

Zmartwiona i utrudzona matka była już bliską zemdenia.

Pan T. wyprawił więc żonę dorożką do domu, a sam dalej przedsiębrał poszukiwania tak w ogrodzie, jak i w alejach.

Tymczasem w niespełna godzinę zjawia się pani T. z oznajmieniem, iż zastała Jasia w domu najspokojniej śpiącego.

Malec zmęczony, czy też znudzony zabawą, nie szukając rodziców, zdołał niepostrzeżenie wysunąć się z kola i wyszedłszy z ogrodu, pierwszy raz w życiu puścił się sam piechotą do domu aż na Twardą, gdzie państwo T. mieszkają.

Zmęczonego i sennego chłopca służąca bezzwłocznie położyła do łóżka, a nie przyszło jej nawet na myśl zastanowić się, iż dziecko powróciło bez rodziców.

= Słuszna uwaga.

Publiczność uczęszczająca do „Promenady” uskarża się na fatalny kurz, zalegający drogę od rogatki.

Przedsiębiorca zabaw, który za koncert orkiestry wojskowej pobiera 20 kop. za wejście, mógłby zapobiedz kurzawie przez polewanie szosy.

= Kwestja tramwajowa.

W dniu onegdajszym p. M., w tramwaju na Lesznie, był narażony na nieporozumienie z konduktorem, który żądał opłaty za dziecię, umieszczone na kolanach.

Oficjalista tramwajowy tłumaczył się zmianą przepisów, wydanych przez zarząd, a wymagających opłaty od dzieci starszych nad lat trzy.

P. M. na przystanku za rogatką wolską napisał zażalenie na tej zasadzie, iż wszelkie zmiany rozporządzeń powinny być ogłaszane.

= Wyreżenie kolei konnej.

Pomimo licznych perswazyj prasy i upominań się publiczności, zarząd tramwajów ani myśli o zaprowadzeniu taniej i bezpośredniej komunikacji koleją konną pomiędzy prawym brzegiem Wisły, gdzie mieszczą się łązienki letnie, a środkiem miasta.

Z tego zaniedbania Towarzystwa belgijskiego skorzystali zresztą dorożkarze.

Stoi ich zawsze po kilkunastu za mostem i po cenie tramwajowej odwożą do miasta powracających z kąpeli.

Dla publiczności jest to wygoda, dla dorożkarzy korzyść, a dla kolei konnej dobrze pomyślana konkurencja, która bądźco bądź zwraca uwagę ogółu na to, iż nie tylko w tym ale i w wielu innych razach dorożki, zwłaszcza jednokonne, są tańsze i dogodniejsze od tramwajów.

= Niedbalstwo.

Na znacznej ilości ulic posadzone zostały młode drzewka, lecz te po większej części pousychały.

Przyczyną tego jest niedbalstwo panów właścicieli domów, którzy nie skłaniają swoich stróżów do podlewania drzewek.

Gdyby drzewka wszędzie się przyjęły, miasto zyskałoby wiele tak pod względem zdrowotnym, jak i estetycznym.

= Po raz setny.

Jeden z naszych znajomych, p. D., ma prawdziwe szczęście być zapraszany na ojca chrzestnego.

Rzadki jest miesiąc, aby p. D. nie doznał nietyle zaszczytnego ile kosztownego zaproszenia.

Utrzymując ścisłą kontrolę swoich dzieci duchowych, p. D. zaznaczył wczoraj setnego chrzestniaka.

= Podejście.

W tych dniach zmarł w naszym mieście niejaki W. R., człowiek rozporządzający znacznym kapitałem, wynoszącym, jak nas zapewniano, około rs. 60,000.

Nieboszczyk był bezdzietnym, lecz miał wychowanka, a jak nawet utrzymywano syna, nieuprawnionego.

Z wychowawcą tym R. poróżnił się i od roku zerwał wszelkie stosunki.

Przed kilku tygodniami, czując się mocno chorym, napisał do młodzieńca przebywającego pod Odessą list, w którym zapewnia go o przebaczeniu i oświadczając, że chce mu zapisać cały majątek, wzywa więc aby jaknajrychlej przyjechał.

Wychowawiec natychmiast wypełnił wolę opiekuna, lecz odrazu na dworcu kolejowym spotkał się z młodym R., synowcem chorego, który mu oznajmił, iż lekarz, bojąc się dla stryja wszelkich wzruszeń, stanowczo wzbronil widzenia się z nim, przynajmniej do czasu...

Przybyły, uznając słusność podobnej ostrożności, czekał cierpliwie cały tydzień, a tymczasem chory po kilka razy dziennie dopytywał się, czy wychowanek nie przyjechał?

Nareszcie R. umarł, nie doczekawszy się upragnionego X. i żadnego testamentu nie zrobił.

Naturalnie, iż z prawa majątek przypada synowcowi, oraz jego siostrze, dwóm najbliższym krewnym nieboszczyka.

O całej intrydze i podejściu X. teraz się dowiedział, zwłaszcza iż interpelowany lekarz oświadczył, że nie tylko widzenia się z chorym nie wzbraniał, lecz przeciwnie uważał, że gorączkowe wyczekiwanie i niepewność zgon R. przyspieszyły.

Ponieważ dowody intrygi osoby zainteresowanej są poważne, więc X. po porozumieniu się z dwoma prawnikami występuje przeciw R. na drogę sądową, a mianowicie z procesem karnym o rozmysłne działanie na niekorzyść powoda i podejście, mające na celu niedopuszczenie zrobienia testamentu.

= Kapiel przymusowa.

Wczorajszego wieczora przy brzegu, w pobliżu Solca, zaszedł wypadek, który mógł się stać powodem groźnej katastrofy.

Łódka, w której siedziało kilkanaście osób powracających z Saskiej Kępy, skutkiem nieuwagi jednego z pasażerów przechyliła się tak silnie, iż całe towarzystwo wpadło do wody.

Na szczęście w miejscu tem było dość płytko i wszystkich zdołano wyratować.

Zbiorowa ta kapiel w ubraniu, w połączeniu z przestrachem, kilku osobom zaszkodziła na zdrowiu, a panna Zofja Ziemtowska, mieszkająca pod nrem 26-ym na Chmielnej, została wydobyta z wody w stanie bezprzytomnym.

Po odwiezieniu jej do domu rozwinęła się groźna choroba mózgowa.

= Kradzieże.

Na Czerniakowskiej pod nrem 52-im Tymoteuszowi Gdarskiemu skradziono garderobę i rozmaite przedmioty wartości paruset rubli. — W alejach Ujazdowskich pod nrem 23-im J. Walewskiemu skradziono garderobę i zegarek. — Na Burakowskiej pod nrem 4-ym ze strychu zginęła bielizna należąca do kilku lokatorów. — W domu modlitwy na Nalewkach rozbito szafę, z której złodzieje skradli rozmaite przedmioty obrzędowe. — Z mieszkania państwa Apf. przy ul. Nowinarskiej nr. 9, podczas pobytu tychże na letnim mieszkaniu, skradziono z kufra rs. 83, korale, złoty zegarek i kilka pierścionków.

= Przez ukłon.

Są ludzie, którym nawet niewinny ukłon zatrzuwa życie i skłania do awantur.

Dowodem tego niejaka St., żona konduktora tramwajowego, która sponstrzegłszy dziś rano, iż mąż jej jadąc tramwajem, skłonił się siedzącej w kiosku na Nalewkach rannie, podbiegła do kiosku, i w arcy-nieparlamentarnych wyrazach poczęła wyrzucać siedzącą wewnątrz paniencę, niejakię Ch., jej postępowanie.

Tłumaczenie się zagadniętej podnosiło jeszcze bardziej zapalczywość energicznej jejmości, która trzymanymi w ręku ogórkami poczęła bombardować wnętrze kiosku.

Dopiero policja położyła kres awanturze, wywołanej... ukłonem.

= Zajście.

W dniu wczorajszym, w mieszkaniu Malwiny Gutowej pod nrem 10-ym przybyły z wizytą Teodor Tymnikow, wszczął awanturę, a gdy ujrzał wchodzących dwóch policjantów Czerwińskiego i Balturkiewicza, usiłował wyskoczyć oknem.

= W samą porę T. został wstrzymany.

Stawił on zacięty opór i Balturkiewicza mocno pobił. Nareszcie obezwładnionego odprowadzono do kancelarii cyrkulowej.

= Poparzenie.

Noce dzisiejszej pod nrem 28-ym na Senatorskiej Bronisława Malczewska w przejściu z jednego pokoju do drugiego upadła wraz z lampą zapaloną.

Od rozlanej nafty wynikł pożar, a na Malczewskiej zapaliło się ubranie.

Poniósł ona tak ciężkie poparzenia, iż w stanie bezprzytomnym, prawie bez nadziei utrzymania przy życiu, odwieziona została do szpitala św. Ducha.

= Nagła śmierć.

W dniu wczorajszym na Senatorskiej pod nrem 1-ym Ryfka Rubinsztejnówna, 13-letnia dziewczynka, wśród zabawy nagle życie zakończyła.

Zwłoki zabezpieczono, celem wyprowadzenia śledztwa sądowego.

= Trzy utopienia.

W dniu wczorajszym zdarzyły się aż trzy wypadki utopienia, a wszystkie w kąpieli.

Z tych dwa w Włócie, jeden w gliniankach.

Pierwszą ofiarą był 13-letni Bolesław Starożyk, terminator szewski, kąpiący się za parkiem praskim.

W godzinę później prawie w tem samym miejscu utonął Jan Dłużniowski, kominiarz z 4-go oddziału straży.

Nawet zwłok obu topielców nie wydobyto.

W gliniankach za rogatkami jerozolimskimi utonął Stanisław Samoraj, terminator stolarski, zamieszkały pod nrem 16-ym na Żelaznej.

Zwłoki Samoraja po długich poszukiwaniach zostały wydobyte.

Wreszcie w Włócie około parku na Pradze tonęli: Julian Łętowski, uczeń jubilerski i Kacper Zielski, terminator zdunski, obu jednak wyratował Piotr Kocz.

† Wspomnienie pośmiertne.

Zmarły niedawno ks. Józef Tarkowski, proboszcz parafii Warhuniec, dekanatu garwolińskiego, dobiegł przeszło 80-ciu lat wieku.

Nauki pobierał w szkołach węgrowskich, a potem w Pułtusku.

Po skończeniu seminarjum węgrowskiego, wyświęconym był na kapłana 8-go września 1832 go roku i pełnił obowiązki wikariusza w Mokobodach, a potem proboszcza w Warnowicach przez lat 40 z górą.

Zmarły zasilał pracami liturgicznymi *Pamiętnik religijno-moralny*.

Cieszył się uznaniem powszechnem ze względu na dobroć.

= Powtórna pogorzel.

Zaledwie tydzień upłynął od pogorzeli Rakowa, w powiecie opatowskim, gdy w zeszłą niedzielę wynikł powtórny pożar, który doszczętnie zniszczył całe miasteczko.

Dość powiedzieć, iż ze 185 domów mieszkalnych, nie licząc zabudowań gospodarskich, zostało tylko 15, a nadto ocalały: kościół i bóżnica.

Przyczyna powtórnego pożaru, również jak i pierwszego, nie jest wiadomą.

Straty w obliczeniu na pieniądze są znaczne, a dość powiedzieć, iż przeszło 300 rodzin pozostało bez dachu i chleba.

= Pożar.

W piątek we wsi Kobaty pod wilanowem spłonęły dwie osady włościańskie.

Gdyby nie pomoc z dóbr Wilanowskich i Bielaw, cała wieś byłaby zniszczoną.

Jeden z włościan poniósł w zabudowaniach i krestenji straty na 4000 rs., drugi zaś 3500 rs.

Nadto jednemu i drugiemu spaliły się pieniądze, każdemu około 500 rs. w gotówce.

Pieniądze te znajdowały się w kryjówkach pod piecami.

ZE ŚWIATA.

× Na plantacjach w Krakowie stanie pomnik na cześć Bohdana Zaleskiego. Na cel ten zakupiono „Bojana”, dłuta Welońskiego.

× W Rzymie, jak donosi *Diritto*, oczekiwany jest Kraszewski, który tam ze Szwajcarii przybyć zamierza dla spędzenia lata. Dziennikarstwo w wiecznym mieście czyni przygotowania na przyjęcie godne pisarza naszego. *Diritto* wyraża się *Roma lo accoglierà orgogliosa, di tanti ospiti* (Rzym go przyjmie dumny z takiego gościa).

× Profesor matematyki w Czerniowcach, Adolf Migotti, wpinając się na Alpy w Tyrolu, wpadł w przepaść i na miejscu śmierć znalazł. Migotti pochodził z Szwajcarii, lubił młodzież polską i naszym językiem władał.

× Okrutną matkę uwięziono w Trzeście. Przyszła ona do portu, niosąc z sobą dość duży worek, który rzuciła do morza. Gdy worek wydobyto, znaleziono w nim trupa 7-letniej dziewczynki.

× Sędziwy arcybiskup grecki z Elassony w Macedonji wpadł w ręce rozbójników, którzy żądali od niego okupu w ilości 100,000 fr. Rząd turecki wysłał jednak oddział wojska, który rozbił bandę brygantów i uwolnił księcia kościoła.

× Książę Aleksander bułgarski dostał się już pod pióra fabrykantów literatury kuchennej. W Berlinie ogłosił jakiś wydawca sensacyjną powieść p. n. „Zdradzony książę”, a w Paryżu wystawi niebawem jeden z teatrzyków przedmiejskich „sztukę” p. t. „*Les aventures d'Alczandre*”. Rzecz rozpoczyna się o północy w pałacu książęcym; drugi akt rozgrywa się na pokładzie statku; trzeci w wagonie. „Sztuka” kończy się wjazdem tryumfalnym do Sofji.

× Trzęsienie ziemi, które przeraziło w ubiegłym tygodniu mieszkańców zaatlantycznych, dotknęło całe Stany Zjednoczone. Najsilniej przejawiało się trzęsienie w Montgomery, Alabama, Cleveland, Ohio, Meadville, Pensylwanji, Raleigh, w Karolinie, Indianapolis i Indjanie. W mieście Charleston, w południowej Karolinie, zapadły się dwa kościoły i mnóstwo domów. Mieszkańcy przebywają pod gołym niebem, gdyż nie mają dachu, pod którymby spoczęli. Zginęło tam blisko 50 osób, a przeszło 100 odniosło ciężkie obrażenia ciała. Szkoda wynosi 8 milj. dolarów. Miasteczko Summerville uległo zupełnemu zniszczeniu. Ten sam los spotkał Kolumbię.

— W dniu dzisiejszym, jako pierwszym ciągnięciu 2 ej klasy 147-ej loterii klasycznej, główniejsze wygrane padły jak następuje: nr 2093 wygrał rs. 10,000 u kolektorki Godzińskiej w Warszawie, nr 19585 rs. 1,500 u kolektora Kaufmana w Warszawie, nr 76 rs. 1,000 u kolektora Rubinrotha w Warszawie, nr 12,145 rs. 400 u kolektorki Czyżyńskiej w Warszawie, nr 22404 rs. 400 u kolektorki Wilezyńskiej w Warszawie.

Nekrologja.

† Podobno się Bozu w niezbadanych Jego tajemnicach zasmucił nas ciężko, zabierając z tego świata po krótkiej lecz ciężkiej chorobie w dniu 5 b. m. jedynego naszego synka ś. p. Romcia **Reczyńskiego**, pozwoliwszy mu przeżyć naledwie miesiąc dwa i dni trzy. Pograżeni w nieutulonym żalu rodzice, zapraszają krewnych, przyjaciół i życzliwych na wyprowadzenie drogiego nam zwłoczek w dniu 7-ym b. m., to jest we wtorek, o godzinie 6-iej po południu, z mieszkania przy ulicy Gęsiej Nr 18 na cmentarz powązkowski.

† Jutro, to jest we wtorek, jako w rocznicę śmierci ś. p. Tomasza **Tworowskiego**, odprowadzono zostanie wotywa o godzinie 10-iej zrana w kościele św. Aleksandra, na którą pozostała w głębokim smutku żona wraz z dziećmi zaprasza krewnych, przyjaciół i życzliwych.

† We wtorek, to jest dnia 7-go września, jako w pierwszą bolesną rocznicę śmierci ś. p. Tomasza **Tworowskiego**, odprowadzono będzie za spokój jego duszy żalobne nabożeństwo w kościele św. Trójcy na Solcu, o godzinie 9-iej i pół zrana, na które pozostali rodzice, żona i dzieci zmarłego zapraszają krewnych i przyjaciół.

Nadstanie.

„OAZA”, letni salon gastronomiczny przy handlu win i delikatesów **Ant. Stepkowskiego**, plac Teatralny 9, otwarty od godz. 11-tej rano. (Telefonu nr 130).

Z Cesarstwa.

Zamieściwszy znany telegram ks. Aleksandra Battenberga, jakoteż i odpowiedź udzieloną mu przez dwór petersburski, *Swiet* powiada: „Telegram Najjaśniejszego Pana, przesłany w odpowiedzi na telegram ks. Aleksandra Battenberga, technący stanowczością, otwartością, szlachetnością i tak wiele przemawiający do serc rosyjskich, będzie stanowił podwalinę dla przyszłych stosunków Rosji do Europy. Mówimy do Europy, bo nie ma najmniejszej wątpliwości, że w przebiegu spraw bułgarskich, tak niekorzystnie skierowanych przeciw Rosji, przyjmują udział państwa środkowej Europy, nadające obecnie kierunek wszystkim w ogóle wypadkom politycznym. Jest prawie nieprawdopodobnem, aby ks. Aleksander Battenberg nawet przez czas niedługi, po telegramie Najjaśniejszego Pana, pozostał w Bułgarii. Jeżeli pozostanie, przekładając zuchwale i bezwstydnie swoją osobę nad interesa olbrzymiego państwa, to Bułgarii grozi wojna domowa, a porażka całej słowiańszczyzny. Każda godzina, każda chwila jaką pozostanie Battenberg w Bułgarii, będzie obrazą całej Rosji, wstydem dla każdego rosjanina.”

O tym samym przedmiocie piszą także *Peters. wiedz.*, nie szczędząc ks. Aleksandrowi szorstkich wyrażań i gryzącej ironji. Nie wątpią one, że książę, który raz już oświadczył, że byleby następczo mu odpowiednią sposobność, sam się z Bułgarii usunie, nie omieszka teraz skorzystać z chwili, a będzie do tego tem skłonniejszym, że w żaden sposób nie może liczyć na poparcie z zewnątrz. „Dla wszystkich, a więc i dla niego, jest rzeczą oczywistą, że Anglja nie zdecyduje się obnażyć miecza nie tylko dla podtrzymania kandydatury swego protegowanego, ale nawet i dla zatamowania Rosji drogi do Konstantynopola: jedynym momentem, kiedy Anglja nie zawahałaby się wejść w walkę z Rosją, byłby moment poważnego niebezpieczeństwa zagrażającego jej panowaniu w Indjach. Co się tyczy Niemiec, to pomimo ochładzających oświadczeń prasy półurzędowej, nawet sympatyzujące z Battenbergiem organa demokratyczne, zachynają pojmować to, że kwestja zredukujecie się do tego, czy oddać Francji Alzację i Lotaryngję, czy też pozostawić księcia Aleksandra jego losowi. Podobna alternatywa nie zapowiada Battenbergowi nic pocieszającego, bo wszystkim to już dawno wiadomo, że tam gdzie się ściągają interesa praktyczne z platonicznymi sympatjami, naród niemiecki bez najmniejszego wahania oddaje pierwszeństwo pierwszym. Cała pozorną różność zdań prasy niemieckiej w kwestji stosunku Niemiec do wypadków bieżących, cały sympatyczny dla Battenberga prąd opinji publicznej w Niemczech, jak się okazuje, ogranicza się na próbach czynionych przez nieprzyjazne Bismarkowi partje parlamentarne skonyrystania z chwili obecnej, aby grając na strunie pokrewieńskiej sympatji dla Battenberga, zadać cios popularności kanclerza niemieckiego, przedsta-

wiając go w oczach tłumu jako słabego obrońcę interesów narodowych, które poniosły porażkę w walce z panslawizmem. Pozostaje Austria. Ale wątpimy czy nawet młody wygnaniec bułgarski może marzyć o poważnym poparciu z tej strony. Jeżeli nawet w Austrii interesują się skórą Battenberga, którą (jak się wyraża *Koeln. Zeitung*) wyniósł na jarmark, to jedynie z punktu widzenia kwestji, za jaką cenę można ją będzie sprzedać przy obecnym popycie i nie będzie to przedwczesnym zdaniem. Według pogłosek, w Wiedniu pragnęliby otrzymać równoważnik w postaci wiecienia Bośni i Hercegowiny. Ze stanowiska rosyjskiego taki równoważnik byłby niczem nieuzasadnioną darowizną ze strony Rosji. Prawa rosyjskie do Bułgarji zostały nabyte legalnie, za cenę ciężkich ofiar i ten sposób nabywania praw można także zalecić Austro-Węgrom, jeżeli ustanowienie swojego władztwa w Bośni i Hercegowinie uważają za konieczny równoważnik rosyjskiego wpływu w Bułgarji. W każdym razie nie może być najmniejszej wątpliwości co do tego, że na zjeździe w Francensbadzie wzięte były również pod uwagę interesy Austro-Węgier i że do pewnego stopnia usunięto możliwość odosobnionego działania tego członka potrójnego przymierza. W prasie angielskiej zaczynają się odzywać pogłoski o tem, że przy zupełnej zgodności trzech rządów cesarskich co do dalszego sposobu postępowania, obecnie prowadzą się układy co do gwarancji, jakieby Rosja mogła przedstawić na trwanie okupacji, w razie jeżeli takowa okaże się nieuniknioną. Jeżeli podobne układy rzeczywiście są w toku, to możnaby zalecić dyplomatom, aby za wzór wymaganych gwarancji wzięto te gwarancje, jakie Europie przedstawiły Austro-Węgry zajmując Bošnję i Hercegowinę, a następnie Anglja zajmując Egipt."

Z ostatniej chwili.

P. Giers odjechał w sobotę zrana z Berlina do Petersburga.

Posel angielski w Konstantynopolu, sir Edward Thornton, powołany został do Londynu i odjechał tamże w sobotę. Zastąpi go posel White z Bukaresztu.

Angielska izba gmin przyjęła w dniu 2-im b. m. w pierwszym czytaniu adres do korony, odrzucając 225 głosami przeciw 128 poprawkę irlandczyka Sextona, żądającą przywrócenia porządku w Belfaście. Nazajutrz lord Randolph Churchill zażądał pierwszeństwa dla ustaw finansowych przed irlandzkiemi, ponieważ rząd potrzebuje czasu do wypracowania reform dla Irlandji. Dillon wniosł poprawkę orzekającą, iż stan Irlandji wymaga przede wszystkim powzięcia odnośnych postanowień przez parlament. Parnell zgłasza wniesienie bilu, mającego ulżyć los dzierżawców irlandzkich. Izba przyjmuje wniosek Churchilla. Podczas drugiego czytania adresu Labouchere wniosł poprawkę orzekającą, że mowy Churchilla wygłoszone w Belfaście były przychylną tamtejszych zaburzeń. Saunderson wniosł natomiast poprawkę, która parnelistów obwinia o wzniecenie tamtejszych rozruchów. Poprawkę Saundersona odrzucono bez głosowania, poprawkę Labouchere'a 202 głosami przeciw 119, poczem ostatecznie przyjęto adres.

Biurow Reutera donosi z Pendżabu, iż rozrzucono tam proklamację bez podpisu, wzywającą ludność do zrzucenia jarzma angielskiego.

Trzęsienie ziemi w Messenji wyrządziło szkody na 20 milionów drachm. Ranionych jest około tysiąca osób.

Cholera w Riece znowu się wzmaga. Według biuletynu z d. 4-go b. m., w ciągu 24-ch godzin zachorowało tam osób 6, zmarło 4.

Wypadki bułgarskie.

Telegramy własne.

(Otrzymane w dniu wczorajszym.)

Sofja d. 4-go września. — Książę oświadczył urzędowo, że prawdopodobnie będzie abdykował. Wszyscy więźniowie polityczni, tudzież rokoszanie zostali w formie urzędowej ulaskawieni.

Sofja d. 4-go września. — Rada ministrów pod przewodnictwem księcia rozstrzygnie dzisiaj, w jakiej formie nastąpić ma abdykacja. Prawdopodobnie zwołane zostaną zgromadzenie narodowe i konferencja wyższych oficerów.

(Otrzymane w dniu dzisiejszym.)

Sofja d. 6-go września. — Abdykacja księcia została uchwaloną na sobotniej radzie ministrów.

Będzie wydana proklamacja do narodu, tudzież zwołaniem zgromadzenie narodowe. W kilku miejscach złożono listy, celem wpisywania przez ludność swoich nazwisk na rzecz kandydatury księcia Aleksandra Oldenburskiego.

Telegramy Agencji północnej.

Konstantynopol 5-go września. — Według depesz z Sofji, przedstawiciele Niemiec i Rosji nie byli obecnymi podczas przyjęcia tamże powracającego księcia Aleksandra. Odpowiadając na powinszowania ciała dyplomatycznego, tudzież armji, z powodu szczęśliwego powrotu, książę dał do zrozumienia, że zamierza ustąpić. Oficerowie bułgarscy sprzeciwiają się jednomyślnie abdykacji, ponieważ nie życzą sobie powrotu do Bułgarji oficerów rosyjskich.

Sofja 5-go września. — Podczas przyjęcia korpusu oficerskiego, które odbyło się w piątek po południu, książę wypowiedział mowę, w której wyłożył niezmiernie trudności położenia, zwłaszcza po odpowiedzi Monarchy Rosji na jego depeszę. Książę oświadczył, że prawdziwi patrioci nie powinni żądać aby pozostał dłużej pomiędzy nimi.

Sofja 5-go września. — Mowa, wygłoszona do oficerów przez księcia, w której zapowiedział swą abdykację, rozmaicie była tłumaczona. Oto jej osnowa: „Przez lat siedm pracowałem dla dobra i niepodległości Bułgarji. Troska moja poświęcona była zwłaszcza armji i oficerom. Tych ostatnich uważam za swą rodzinę, za swe dzieci. Byłem o siebie bezpiecznym, ile razy widziałem się otoczonym przez oficerów, którzy byli moimi towarzyszami w walkach naszych o sławę Bułgarji (przy tych słowach zapłakał książę). Gdy w owej smutnej nocy usłyszałem wrzawę, zapytałem przedewszystkiem, czy jest moje wojsko? Odpowiedziano: tak! To mnie uspokoiło, gdyż wierzyłem w moją armję. Pomimo wszystkich nieszczęsnych przeżyć nie rozczarowałem się do moich oficerów. Stanęli oni na wysokości położenia podczas zamętu, który nastąpił po moim wyjeździe. Dzięki Popowowi i Mutkurowowi (tu uściśkał książę obu) honor oficerów bałkańskich został uratowany; widzę ich znowu dokoła siebie, oddanych mi, wiernych. Mogę opuścić Bułgarję z pochwałą na ustach dla nich. Porządek nie będzie zakłócony. W jakichkolwiek znajdę się okolicznościach, poświęcę wpływ mój na usługi Bułgarji i będę za nią modlił się do Boga. Duszą moją będę zawsze obecnym w kole moich oficerów. W końcu niepodobna mi nadal pozostać w Bułgarji, ponieważ Cesarz osyjski sobie tego nie życzy, ponieważ dłuższy mój pobyt w Bułgarji naraża interesy kraju. Jestem przymuszony opuścić tron (tutaj zawołał Popow: Byliśmy, jesteśmy i będziemy zawsze z księciem! Odwagi! Naprzód!). Książę rzekł dalej: Zanim odjadę, pragnąłbym zasięgnąć zdania wyższych oficerów i ustanowić rejencję, która starałaby się zabezpieczyć ich los na każdy wypadek. Cokolwiek bądź nastąpi, liczę na armję!”

Sofja 5-go września. — Odpowiedź Monarchy rosyjskiego, tudzież zuane zamiary Niemiec, ostudziły zapal. Jest obecnie rzeczą prawie pewną, że termin abdykacji księcia się zbliża. Gdy książę po owacjach ludu i defiladzie wojsk na placu Aleksandryjskim wszedł do swego pałacu, miał wyraz twarzy bardzo smutny i przygnębiony. Gdy ciało dyplomatyczne, tudzież korpus oficerski zgromadziły się w wielkiej sali przyjęć, książę wygłosił mowę, w której wyraził głęboką boleść, jaką sprawiło mu zachowanie się wojsk bułgarskich, tudzież oficerów, którzy przed rokiem walczyli u jego boku. Wobec odpowiedzi Monarchy rosyjskiego, książę zapytał o zdanie wyższych oficerów i narodu, poczem przyjął poniesioną konieczną ofiarę. Jeden z członków ciała dyplomatycznego zauważył, że oficerowie, którzy należeli do rokoszu, stanowią małą garstkę, na co odrzekł książę, iż są między nimi najlepsi. Wszyscy wyszli z przyjęcia w najgłębszym wzruszeniu. Gdy następnie przedstawili się księciu wyżsi urzędnicy, rzekł książę: „Dziękuję wam z całego serca za uczucia wierności i przywiązania, jakie wy-

rażacie dla mnie; mam wszakże ranę otwartą w sercu. Jako człowiek, mogłem błędzić, sądzę wszakże, iż pełniłem zawsze wiernie mój obowiązek. Będę wstawiał się do Boga za honor Bułgarji.” Książę mówił to drżącym głosem i ścisnął nerwowo rękojeść szpady. Konsul niemiecki udał się wieczorem do pałacu. Karawelow został uwolniony; sądzono w piątek, iż wieczorem będzie wezwany do księcia.

Sofja 5-go września. — W piątek wieczorem konsul generalny niemiecki udał się do pałacu księcia. Tamże przybył również konsul rosyjski Bogdanow. Książę powtórzył przed nim swe postanowienie opuszczenia Bułgarji w krótkim czasie. Wczoraj odbyła się wielka rada ministrów, w której uczestniczyli Stambułow i Karawelow. Prawdopodobnie nastąpi zamianowanie rejencji. Książę wyraził chęć opuszczenia Sofji w ciągu dwóch dni. Wszakże położenie może się jeszcze zmienić. Wczoraj oficerowie zakomunikować mieli księciu swą decyzję na wypadek, gdyby wytrwał w zamiarze opuszczenia kraju. Mimo zdarzeń tak wstrząsających miasto zachowuje przykładowy spokój.

Sofja 5-go września. — Książę Aleksander w sposób oficjalny oświadczył radzie ministrów o swoim zamiarze zrzeczenia się tronu. Rada ministrów rozesłała się nie powziawszy żadnego postanowienia o rejencji.

Sofja 5-go września. — Część oficerów, którzy uczestniczyli w rokoszu, usiłowała przekroczyć granicę turecką. Władze bułgarskie uwięziły około dwudziestu z nich. Trzech zabili żołnierze tureccy.

Dżurdżewo 5-go września. — Depesze bułgarskie, tudzież Agencji Havasa nie przestają zamieszczać depesz o tryumfalnym pochodzie księcia przez Bułgarję i niesłychanym zapale, z jakim przyjęły go lud i armja w Sofji. Źródła wiarygodne twierdzą wszelako, że uniesienie to wcale nie było głębszem.

Dżurdżewo 5-go września. — W Ruszczuku uwięziono onegdaj trzech wyższych oficerów, wychowawców rosyjskiej szkoły wojskowej: Bleskowa, Gencewicza i Dermanczewa, tudzież doktora Petkowicza.

Konstantynopol 5-go września. — Przyjazd posła angielskiego White'a z Bukaresztu oczekiwany jest w poniedziałek. Thornton nie powróci już tutaj; White zajmie stale jego miejsce.

G I E Ł D A.

Warszawa d. 6-go września 1886 r.

Wypadki polityczne i ustrój ogólny sytuacji zdają się być uspakajające. Giełda berlińska, nie widząc zwiększenia obaw, dalej w obniżce nie postąpiła. Ze zaś zwykle w takich razach kto nie idzie na przód, przez to samo się cofa przed siłą ruchu, przeto i tutaj nastąpiły pewne obietnice nieco wyższe — do 196.75 — które usposobienie do walut obcych u nas osłabiły do pewnego stopnia.

Za weksle długoterminowe na Berlin żądano więc 51.02 1/2 i płacono 51.07 1/2, 51.05, 51.02 1/2, przytem gatunek papieru wiele wpływu wywierał. Krótkoterminowe 50.95, 50.92 1/2, 50.87 1/2 i 50.85, przy żądaniu 51. Ogół obrotów markami dosyć znaczny, oprócz tego tranzakcje spekulacyjne na dostawę dosyć obite — po cenach rozmaitych.

Na panniejsze miasta niemieckie 50.60 za długoterminowe weksle płacono.

Na Londyn 10.34 1/2 — po 10.32 1/2 pewne ilości kupione.

Na Paryż 41.25, przy płaconiu 41.10.

Na Wiedeń 82.40. Drobne sumy po 82.15 dokonano. Listy likwidacyjne 93.70 i 93.50 — za mniejsze 93.20 płacono.

Pożyczki 100 — bez różnicy emisji i bez tranzakcyj.

Listy ziemskie I, II, III i IV 100.50 w żądaniu, nabywano po 100.30. — Serja V 99.45 ofiarowywana i po 99.20 poszukiwana, miała nabywców po 99.40.

Listy miejskie również 99.75, 99, 98.50 i 98.50; za III 98.20 płacić chciało. Do tranzakcyj nie doszło.

Oblig 97 i 96.50, za większe 96.90 płacono.

Listy ludzkie 96.50, 95.25 i 94.75 — także w ubrocie 94.25 i 94.50 — III płacono.

Listy miasta Lublina i Kalisza ofiarowywano po 101 — kupujących brak.

Godzina 12. Usposobienie wyczekujące odebrania. słabe, Kursa końcowe.

J. W.

Sprawozdanie z targu zbożowego na placu Witkowskiego, dnia 6-go września 1886 r.

Targ zbożowy dziś bardzo ożywiony, przy usposobieniu nieco mocniejszym.

Jedną z przyczyn tego stanu rzeczy jest zbliżanie się świąt u izraelitów, które w końcu miesiąca przypadają. W każdym razie ceny dążyły ku wyższym, przy większej chęci kupna, może też z powodu długiej wstrzemięźliwości.

Powietrze jest spokojne; co znów osłabia ruch, usuwając konkurencję właścicieli wiatraków.

Dostawy pszenicy 1,800 korcy wyniosły.

Płacono ceny wyższe o 15 do 25 kop. na korcu, szczególnie za wysokie gatunki, za które 6.40, 6.45, 6.50, 6.55 i wyższe nawet 6.70, 6.75, 6.80 do 6.85 płacono. Są to ceny dawno niebywałe.

Biała 6.30, psza 6, 6.10 do 6.20.

Żyta 800 korcy, usposobienie mocne, płacono chętnie za wyborową 4.75 do 4.77 1/2, za jedną partję nawet zapłacono 4.80.

Srednie dobre 4.65 do 4.70.

Owsa 4.00 korcy.

Uspokojenie lepsze i ceny nieco wyższe, w stosunku do jakości ziarna.

Płacono 2.50, 2.60, 2.70.

Innego ziarna nie wystawiono na sprzedaż.

Siana i słomy nie było.

J. W.

LECZNICA PIERWSZA.

NIECALA 1 (dom hr. Krasińskiego, I-e piętro).

Ceny porady lekarskiej kop. 40. Biedni otrzymują poradę bezpłatnie, a lekarstwa z aptek kosztem Lecznicy. (1)

Od Lecznicy Długa 21.

Dr K. Ciągłiński od dnia 3-go września przyjmować będzie z chorobami **wenerycznymi i skórnymi od godziny 11 do 12-ej codziennie.** (3013)

— **Reumatyzmy** leczą się skutecznie kąpielami igliwymi, wydawanymi codziennie w **Zakładzie leczniczym.** Oboźna 5. (407)

— **Dr. W. Kapliński, akuszer,** powrócił przyjmuje od 4—6, Orla 11. (2921)

— **Dr med. A. Rothe** powrócił do Warszawy. Przyjmuje od 4—6 po poł. Szpitalna nr 10. (2997)

— **Dr M. Jakowski** wrócił do Warszawy. Wspólna 33. (2998)

2996 **Dr Julian Kramsztyk,** ordynator szpitala dla dzieci, powrócił do Warszawy. Graniczna 16.

— **Dr Malcz** mieszka obecnie przy ulicy Marszałkowskiej nr 142. (3057)

(2967) **Dr Grodzki** leczy **choroby sekretne, oraz niemoc** wskutek takowych. Aleksandra 15.

— **Dr J. Piaszczyński,** ordynator kliniki ocznej, powrócił do Warszawy, Marjańska 11. (2966)

— **Dr S. Goldflam** powrócił z zagranicy. — Graniczna 10. (3010)

— **Dr Zawisza** powrócił do Warszawy. **Włodzimierska 11** nowy. (1038)

— **Aleksander Scheller,** dentysta, powrócił do Warszawy. (2986)

— **M. Malinowski,** adwokat przysięgły, przyjmuje do 9 r. i od 4—7 w. Chmielna 34. (3048)

— **B. Kleinerman,** adwokat przysięgły (Długa 25, gdzie Eldorado), powrócił do Warszawy. Przyjmuje do 10 r. i od 5—8 po poł. (2994)

— **Leon Błaszowski,** adwokat przysięgły, powrócił do Warszawy. Ordynacka nr 8. (2995)

— **Stanisław Szyfer,** Adwokat Przysięgły, powrócił do Warszawy, Długa 38. (3058)

— **Bolesław Wilczyński,** profesor Instytutu muzycznego, wrócił do Warszawy i zamieszkał przy ulicy Złotej róg Sosnowej nr 44. (3019)

— **Wanda Żabianka,** nauczycielka muzyki, przygotowuje do konserwatorium, udziela lekcji u siebie i na mieście. Wspólna 32, m. 12. (2941)

— **Skład M. Maszkow** przeniesiony został na **Krakowskie-Przedm.** nr 23, róg Trebackiej i poleca świeżo otrzymane: **Herbatę, Kawę, Samowary, Tace** i inne wyr. ros. (1028)

— **H. Majeranowska,** art. op. i nauczycielka śpiewu, po powrocie z zagranicy, rozpoczęła lekcje, hotel Saski, m. 125, III-e piętro. (2978)

— **Czapki uczniowskie** we wszystkich formach, **czapki cywilne** z najlepszych materiałów, **odznaczone medalem**, radzimy najkorzystniej kupować w fabryce **W. Truchlinskiego,** Marszałkowska nr 139. (1011)

Kursa żeńskie języków nowożytnych

pod kierunkiem

Ks. MASSALSKIEJ,

w Warszawie.

Zapisy uczennic na następny rok szkolny rozpoczęte od d. 16 sierpnia r. b. w zakładzie przy ul. Szpitalnej Nr 5. Wykłady zaczynają się 1-go Września. (943)

— Doszło do mej wiadomości, że ktoś niechętny rozpłaszcza wieści, jakoby pensja pod mym kierunkiem zostająca, miała być zamknięta; — otóż uważam za konieczne podać do wiadomości osób interesowanych, że **pensja moja i nadal egzystować będzie w tym samym co i w pierw lokalu** przy ulicy **Leszno** pod Nr. 27, jak dawniej tak i teraz miejsca są na 60 pensjonarek i 200 przechodnich, oraz ogród dla użytku panien. Ostrzegam jednak tych, którzy puszczaają fałszywe pogłoski, że krzywdy mej prawnie dochozić będą. — Przełożona sześcioklasowej pensji żeńskiej **Stanisława Łapińska.** (1052)

MAGAZYN BIFLIZNY

MAURYCEGO REICHEL, egzystujący przez lat 20 w gmachu Teatralnym przeniesiony obecnie na ulicę Trebacką nr. 11 wprost Nowosienatorskiej, na parterze. (3059)

— **Pani Pelagja Holmberg,** właścicielka magazynu, wyjechała zagranicę po nowości na sezon jesienny. (1051)

Kurs giełdy warszawskiej.

Dnia 6-go września 1886 r.

W eks le:	Żąd.	Płac.
Berlin 100 mar. z krótk. ter.	51.—	—
Londyn 1 funt ster. " "	10.34 1/2	—
Paryż 100 franków " "	41.20	—
Wiedeń 100 guld. " "	82.40	—

Papiery publiczne:	Żąd.	Płac.
5% Listy zast. z r. 1869 d. m.	100.50	100.30
" " " " m.	100.50	100.30
Listy zast. m. Warsz. ser. I	99.75	—
" " " " II	99.—	—
" " " " III	98.50	98.20
" " " " IV	98.50	—
Listy zast. m. Łodzi serji I	96.50	—
4% Listy likwidacyjne duże	93.75	—
" " " " małe	93.50	93.20
Bil. Banku Ces. s. I, II i III	—	—
Ros. Poż. Premj. z roku 1864	—	—
I Pożyczka "wschodn." rs. 100	100.—	—
II " " " " rs. 100	100.—	—
III " " " " rs. 100	100.—	—
Listy wileńskie długot. . . .	—	—

Akcje i obligacje:	Żąd.	Płac.
Obligacje miasta Warszawy	97.—	—
Akcje dr. ż. warsz.-w. rs. 100	—	—
Akcje dr. ż. warsz.-b. rs. 100	—	—
Akcje dr. żel. warsz.-teresp.	—	—
Akcje dr. żel. fabr.-łódzkiej	—	—
Akcje Banku handl. warsz.	—	—
Akcje Banku dyskont. warsz.	—	—
Akcje Banku handl. w Łodzi	—	—
Akcje warsz. Tow. ub. od ognia	—	—
Akcje warsz. Tow. fab. cukru	—	—
Akcje Tow. f. cukru Józefów	—	—
Akcje Dobrzel. Tow. f. cukru	—	—
Akcje Tow. Lip. Rau i Lew.	—	—
Akcje Tow. przędz. Zawierc.	—	—

Wartość kuponów:

(Po potrąceniu podatku skarbowego)

Od Listów zast. nowych 5% kop. 97 1/4
Od Listów z. m. Warszawy kop. 204 1/4
Od Listów zast. m. Łodzi kop. 165
Od Listów likwidacyjnych kop. 100 1/4

Targi

NA PLACU WITKOWSKIEGO.

Dnia 6-go września 1886 r.

	Pud	Korzec
	od do	od do
	kopiejek	
Psz. 242 sm. i ord.	—	—
" " psza i dobra	—	600 620
" " biała . . .	—	630 —
" " wyborowa . .	—	640 685
Żyto wyborowe 232 funt.	—	475 477
" " średnie	—	465 470
" " wadliwe	—	—
Jęczmień 2 i 4 rzęd. 202 f.	—	—
Owies 142 f.	—	25) 270
Gryka 202 f.	—	—
Rzepak letni	—	—
" " zimowy 212 funt.	—	—
Rzepak rapos zim. 212 f.	—	—
Groch polny 262 funt. .	—	—
Ziemniaki	—	—
Masło świeże funt . .	—	—
" " solone pud . . .	—	—
Siana pud	—	—
Słomy pud	—	—
Drzewa opał. twar. s. kub.	—	—
" " miękie "	—	—

Cena okowity.

z dnia 6-go września 1886 r.

Hurt. skład. wiadro rs. 8 kop. 56
" " garniec rs. 2 kop. 62

KSIEGARNIA

Gebethnera i Wolffa,

W WARSZAWIE.

otrzymała na skład główny

Noël i Chapsal,

Nowa Gramatyka Francuska

powiększona wielu ważnymi spostrzeżeniami z przydaniem osobnego tomu ćwiczeń stopniowych i zastosowanych do prawideł, przez P. Parwez. Wydanie 8-e, 2 tomy, rs. 1 kop. 20.—Do nabycia we wszystkich księgarniach. 1745r

Różne MEBLE!

Otomany, Szeslongi damskie i męskie, Garnitury czarne i orzechowe, Materace do łóżek na sprężynach, oraz Szafy dębowe, orzechowe, machoniowe, Kredensy dębowe Stylowe, Stoły, Krzesła, Łóżka dębowe, orzechowe i machoniowe, Toalety, Umywalnie, wszystko dobrej roboty i po niskiej cenie, sprzedaje się w Zakładzie Stolarskim **JANA DRZYMULSKIEGO,** ul. Grzybowska № 41. 1706

Wyborowa Herbatę

FIRMY

H. hr. Skarbek i W. hr. Ronikier,

POLECA

A. Kostórkiewicz,

Senatorska № 18, dom PP. Kanioniczek. 1737R

ZAKŁAD

Naukowo - Rękodzielniczy dla Kobiet,

przy zakładzie rękodzielniczym Rosowskiej, Elekoralna № 5, otwiera się oddział naukowy dla dziewcząt za opłatą rs. 3 na miesiąc, celem połączenia wykształcenia umysłowego z fachowem. 1769

Narzędzia lekarskie!

W d. 30 z. m. zgubiono przybór narzędzi lekarskich (trousse), w specjalnych chorobach (!) używany. Kto odniesie takowy do Kancelarii Szpitala 8-go Łazarza dostanie **5 rs. nagrody.** 1768

O W O C E

nadechodzą stale do składu produktów wiejskich, Marszałkowska № 119. 1730

Ważna wiadomość dla WP. Obywateli

Zakład Hydrauliczny

K. ZALEWSKIEGO,

przeniesiony z ulicy Twardej na ul. Piękną № 32.

Przyjmuję do wykonania studnie murowane i drewniane, wodociągi, ztawy, wateklozety, kanalizacje, oraz roboty drenarskie i świdrowe.—**K. ZALEWSKI.** 1643R

Szkoła Dwuklasowa Początkowa Męzka,

otwarta w Alejach Jerozolimskich № 74 (nowy), mieszkania 2. — Tamże wpis uczniów codziennie, do wstępnej, pierwszej i drugiej klasy, od godz. 2-ej do 4-ej po południu.

1761

A. Mrajski.



Dominium Strzemkovo,

poczta i stacja Dr. żelaznej,

INOWROCLAW,

W. Księstwo Poznańskie,

sprzedaży tryki czystej krwi Rambuljet, na zamówienie konie oczekiwać będą na stacji.

1762

Trzebiński.

DWA WIERZCHOWCE

zdatne do zaprzęgu, do sprzedania za cenę przystępną.—Wiadomość: w sztabie gwardji 3 piechotnej dywizji w obozie na Mokotowskim polu. 1765

Skład wód mineralnych naturalnych, przy Apteczce pod firmą

D. T. Heinrich

istniejący, zaopatrzony został w wody **Vichy**, tegorocznego ozerpania ze źródeł: **Grande Grille, Hopital, Celeslins Hautrives, Mesdames, Chomel.**—Woda **Vichy** używana jest w cierpieniach organów trawienia, w chorobach wątroby, przy kamieniach żółciowych, w chorobach śledziony, w chorobach cukrowej, przy wydzielaniu piasku i białka, w cierpieniach pęcherza, padaczce, reumatyzmie, oraz w cierpieniach nerwowych na podstawie atroficznych rozwijających się. 610R

Hôtel de France

WARSZAWA.

Pokój, dziennie z usługą, od 60 kop. do 5 rs.

Śniadania po 75 kop. 684R

Obiady po rs. 1.

Znane wino stołowe (Vin de table) butelka kop. 50, pół butelki 25 kop.

J. Bouquerel & Comp.

KRYNICA

C. k. Zakład zdrojowo-kąpielowy i hydropatyczny, otwarty do 1-go Października 1886 r. Ceny mieszkań rządowych i kąpeli, o $\frac{1}{3}$ niższe.

Mieszkania prywatne bardzo tanie.
Orkiestra ewentualnie do końca Września. 1727

Główny Skład Kawioru MIKOŁAJA ŻYŻYNA,

przy ulicy Senatorskiej Nr 496.

Mam honor zawiadomić Szanowną Publiczność, iż otrzymałem pierwszy transport **świeżego najlepszego Kawioru Astrachańskiego** i główny skład mój przy ulicy Senatorskiej został otwarty.—Transporta Kawioru ziarnistego i prasowanego, nadchodzić będą co tydzień świeże, jak również i rozmaite Delikatesy ruskie i zagraniczne. 1764

Mikołaj Żyżyn.

OGŁOSZENIE.

Zarząd Warszawskiego Wojenno-Medycznego Inspektora, przy ulicy Nowy-Swiat pod Nr 69, podaje niniejszem do powszechnej wiadomości, że w dniu 14 (26) Października 1886 roku, o godzinie 11-ej rano, odbędzie się w Kancelarii tegoż Zarządu jednorazowa licytacja głośna, z dopuszczeniem deklaracji opieczetowanych, na dostawę dla Warszawskiego Aptecznego Magazynu, materiałów i medykamentów, na przedmioty apteczne, jak również na naczynia i szkła apteczne.

Do licytacji tej dopuszczeni będą tylko ci, którzy na zasadzie praw, w art. 30 Najwyższej zatwierdzonej Ustawy o dostawach wojskowych (Księga XVIII Zbioru Wojennych Praw, wydanie 1869 roku), mają prawo zawierać kontrakty.

Licytacja podzielona będzie na trzy oddziały.
Mający chęć podjąć się tej entrepryzy, winien do godziny 11-ej przed południem w dniu do licytacji oznaczonym, złożyć przy prośbie oplatanej podatkiem s'emplowym (marką ceny 60 kopiejek, lub też napisanej na papierze stemplowym tejże wartości).—Vadium: na materiały i medykamenty rubli 2,960, na przedmioty apteczne rubli 450, a na naczynia i szkła apteczne rubli 870.

Przy tem dołączyć świadectwo o swoim zajęciu i bilet na prawo handlu.
Entrepryzer obowiązany jest całą dostawę ukończyć w przeciągu czterech miesięcy od dnia zawarcia kontraktu.

Podania opieczetowanych deklaracji, jak również deklaracje na licytację głośną, przyjmowane będą tylko do godziny 11-ej rano, w dniu oznaczonym do licytacji.

Oci, którzy staną do licytacji głośnej, nie mają prawa podawania opieczetowanych deklaracji.

Warunki licytacyjne mogą być przejrane codziennie w Zarządzie Warszawskiego Medycznego Inspektora, od godziny 11-ej przed południem do 2-ej po południu, wyjąwszy niedziel, świąt uroczystych i dni galowych.

Wojenno-Medyczny Inspektor, Rzeczywisty Radca Stanu **Żukowski.**
1742r Radca Kolegjalny **Freyburg.**

Nauka i wychowanie.

Student uniwersytetu, prawnik, poszukuje lekcji lub korepetycji. Chłodna 53 nowy.

Student uniwersytetu poszukuje korepetycji, może przyjąć i kondycję. Bliższej wiadomości zasięgnąć można w mieszkaniu: Żurawia 19, m. 22, od 2—4 po połud. 1989

Student 3-go kursu prawa poszukuje korepetycji. Leszno Nr 1, mieszkania 5. 1983

Student uniwersytetu poszukuje lekcji.—Oferty uprasza składać pod lit. a-d-g.

Nauczycielka, która złożyła egzamin w Poznaniu, pragnie udzielać lekcji muzyki u siebie lub na mieście. Chłodna Nr 46, mieszkania 23, od 3—6. Kredler. 13795

Potrzebny jest korepetytor z 8-ej klasy gimnazjum do ucznia 4-jej klasy, szczególnie mocny w matematyce i ruskim. Zgłosić się zechce na ulicę Marjańską Nr domu 10 nowy, mieszkania 6, 2-e piętro od frontu, od godziny 2 do 4 po południu. 1978

Niemieckiego konwersacji, udzielam za upoważnieniem Władzy. Podwał 20, mieszkania 17. Maj. 13888

Nauczycielka polka, była dama klasowa na pierwszorzędnej pensji, poszukuje domu, placu lub pokoju za lekcje. Wiadomość: Pankiewicz, Ziota Nr 29, od 1—3. 13916

Angielka z Londynu Agnes Crayfer udziela lekcje konwersacji. Marszałkowska Nr 116, mieszkania 14. 13898

po rs. 200 stancja dla uczniów gimnazjum III-go i szkół prywatnych. Krakowskie-Przedmieście 2, m. 7, do 1-jej z połud.

Kręży i półkręży (kwesja wschodnia). Najnowsza lamigłowa metalowa po 40 kop., w nowo-otworzonym sklepie A. J. Wiśniewskiego, Trębacka, róg Nowo-Senatorskiej Nr 2. Handlującym rabat. 1619

Potrzebna jest nauczycielka bez różnicy wyznania, na prowincję, znająca dobrze języki: polski, francuski, z dobrą muzyką, do dzieci początkujących. Zgłosić się można: plac Krasiński Nr 3, do składu tektur pana G. D., codziennie pomiędzy 3—4. 13577

Potrzebna wykształcona francuzka z niemieckim i muzyką, na demi-plac. Krak.-Przedmieście Nr 71, m. 1, od 2—4. 13751

Bona niemka z dobrymi świadectwami poszukuje miejsca do dzieci w Warszawie lub na prowincji. Leszno Nr 37, m. 3. 13760

Nauczycielka upoważniona od rządu, życzy sobie udzielać na godziny lekcje języków: ruskiego, polskiego, francuskiego i niemieckiego, oraz innych nauk klasycznych. Wiadomość przy ulicy Żurawiej Nr 1, 1-sze piętro, mieszkania Nr 5. 13758

Student uniwersytetu, wyższego kursu, który kilkoletnią praktyką nauczycielską nabył wyprawy i łatwości wykładu, może przyjąć zaraz parę godzin lekcji z przedmiotów kursu gimnazjalnego, oraz matematyki i nauk przyrodniczych. Ulica Grzybowska Nr 17, m. 5, od 9—10 rano i od 4—5 po południu. 1990

Potrzebna jest na wieś do gubernji Mińskiej osoba młoda, polka, znająca doskonale język niemiecki, za bonę. Hotel Saski Nr 100, od godziny 2—4 po południu. 13945

Student uniwersytetu, znający języki: francuski i niemiecki, daje lekcje w zakresie kursu gimnazjum męzkich i żeńskich. Aleje Jerozolimskie Nr 80, mieszk. 25. Zostać można do 10-jej rano, lub listownie. 1999

Nauczyciel życzy sobie wyjechać na wieś, do domu zamożnego i inteligentnego dla przygotowania chłopczyka do gimnazjum. Może wyjechać w odległe gubernie, nawet do Rosji. Oferty do kantoru Kur. Warsz. pod lit. B. J. W. 13965

Do sprzedania:

Faetony, Amerykany, Dorożki, Kocz z fordekiem, Bryczki, Kareta, Faetony na drogi nowe i używane.—Ulica Śliska Nr 21 nowy. 1758

Skład Fortepianów

A. WERNER, Senatorska Nr 22, róg Bielańskiej, posiada znaczny wybór Instrumentów do sprzedania wynajęcia. 1753

Syndyk Tymczasowy

massy upadłości Wilhelma Hermana Mantey właściciela firmy «K. Mantey» w Warszawie.

Niniejszem zawiadamiam, że na zasadzie art. 492 Kod. Handl. i z mocy upoważnienia p. Sędziego Komisarza, w dniu 26 Sierpnia (7 Września) 1886 r. i dni następujących o godzinie 3-iej po południu w sklepie przy ulicy Włodzimierskiej Nr 2, na rogu ulicy Świętokrzyskiej, odbywać się będzie publiczna licytacja towarów łokciowych białawnych, a mianowicie: tybetów, kaszmirów, welwetów, w ogóle towarów jedwabnych, wełnianych, bawełnianych, etc. etc, oraz urządzenia sklepowego. Następnie po ukończeniu sprzedaży towarów, w mieszkaniu tegoż domu odbywać się będzie także sprzedaż ruchomości, składających się z mebli oraz innych przedmiotów domowego użytku.

Henryk Bruner
1712R Adwokat Przysięgły.

Sery Camembert i Gambrino

poleca handel
L. WRÓBEL,
w gmachu Starej Poczty,
Krakowskie-Przedmieście Nr 27. 1747

Najlepszy Ocet Zdrowia

w Fabryce Twarda Nr 22, dawny 16a, uznany przez Radę Lekarską, nagrodzony medalami, również pochwalony przez W. L. Owierciakiewicza, jako do konserw zimowych najtrwalszy i do użytku domowego zdrowy.
Z szacunkiem
1778 M. z Wolskich Rodewald.

Zarząd Drogi Żelaznej Nadwiślańskiej.

Na skutek podania p. Mosesa Neufelda w Warszawie, przy ulicy Grzybów pod Nr 8 zamieszkałego, o wypłatę zaliczenia w kwocie rs. 128 kop. 30 przekazanego do ściągnięcia od odbierającego towar, Warszawa Rachny Nr 22489, na które wystawiony w dniu 27 Sierpnia, przez stację Warszawa, dowód zaliczeniowy Nr 41323 zaginął, zważając posiadacza w mowie będącego dowodu zaliczeniowego, aby z takowym w przeciągu trzech miesięcy od daty niniejszego ogłoszenia, zgłosił się do Zarządu i posiadanie dowodu usprawiedliwił, po upływie bowiem tego czasu dowód uznany zostanie za nieważny a należność z niego przypadająca p. Neufeldowi wypłaconą zostanie. 1756

PRZEBORY SZKOLNE

wybor wielki, ceny umiarkowane.
Leop. Szyller,
21 Nowy-Swiat 21.
Firma istnieje od 1865 r. 1749

Do Szkoły męskiej pryw.

2-klasowej
przy ulicy Daniłowiczowskiej Nr 7, przyjmują się zapisy uczniów przychodnich i pensjonarzy, każdodziennie od godz. 9 rana do 5 po południu. 1715

Jan Nepomncen Durecki, przełożony.

FIRMA

H. hr. Skarbek i W. hr. Ronikier
w Hotelu Europejskim,

otrzymała i poleca

świeżo otrzymaną **HERBATĘ** tegorocznego zbioru.
Kawa w różnych gatunkach, **Cukier** najlepszych marek.
Cukier rąbany funt 12 kop. 1738R

DOBRA PASS,

położone w gub. Warszawskiej, powiecie Błońskim, poszukują odbiorcę mleka z udoju 80 krów. Takowe może być codziennie dostawiane do Warszawy, po cenie 20 kop. za garniec w ciągu miesięcy zimowych. 1744R

Posady i prace.

Potrzebna jest gospodyni, do gospodarstwa dużego, wiejskiego, znająca się dobrze na gospodarstwie mlecznym, chówu drobiu, urządzeniu wędlin i t. d., z dobrymi świadectwami. Wiadomość: ulica Erywańska, Zielony Plac Nr 18, zgłosić się między godziną 2—4 i 4—6 po południu. — Julia Schurr. 13932

Młody człowiek, znający rysunki, poszukuje pracy. Może być rysownikiem u budowniczego, jeome try lub w fabryce, albo może pracować w warsztatach jako slusarz. Łaskawe oferty proszę składać w kantorze Kurjera pod adresem „Poszukujący pracy.”

Sklepowej do sprzedaży pieczywa potrzeba z kaucją. Wiadomość w piekarni, Muranowska 36. 1992

Potrzebna młodsza od kwartału, umiejąca prac i fraterować, do domu izralickiego, dobre świadectwa są wymagane. Ul. Rymarska Nr 12, mieszkania Nr 4. 13881

Poszukuje miejsca ucznia w handlu hurtowym. Oferty uprasza się składać w kantorze Kurjera pod lit. C. D. 13905

Przódca domu z kaucją 2,000 rs. potrzebnym jest zaraz. Zgłaszać się od 3—5. Nowy-Swiat 66, mieszk. 1, 1-sze piętro. 13939

Młody człowiek przybyły z prowincji, poszukuje miejsca praktykanta w handlu lub też w fabryce. Adres: Ziota Nr 37, mieszkania 11, O. L. B. 13903

ty służące potrzebne od św. Michała: kucharka, umiejąca doskonale gotować i młodsza która umie ładnie prać i prasować wykwinąć bieliznę. Świadectwa z poprzednich obowiązków bezwarunkowo wymagane. Wiadomość: ul. Piękna Nr 6, stróż wskaze.

Uczeń potrzebny do introligatora. Marszałkowska Nr 125. 13523

Potrzebna gospodyni do człowieka pojedynczego z dwójkiem dzieci. Pożądane byłoby, gdyby mówiła po niemiecku. Podwale 6, drugie piętro, od frontu, na dole szynk, od godziny 3 po południu. 13924

Wdowa 30-letnia, moralnego prowadzenia, poszukuje miejsca gospodyni. Nowy-Swiat 28/30, mieszkania 26. 1957

Osoba która pracowała dłuższy czas w o-wocarni, znajdzie natychmiastowe zajęcie. Wiadomość w biurze ogłoszeń pp. Rajchmana i Frendlera, Senatorska 26. 1959

Ogrodnik ze świadectwami kilkoletnimi, poszukuje służby stróża i ogrodnika w Warszawie. Adresy zostawiać w kantorze Kurjera pod literami W. G. 13676

Introligatornia, róg Senatorskiej i Nowo-Senatorskiej 19, potrzebuje czeladnika, dobrze linującego, również uczniów dobrej konduity, na naukę. 13976

Kantor kaucjonowany „A. Pocięko”, nowo-otworzony, rekomenduje różnych narodowości nauczycieli, guwernantki, bony, damy do towarzystwa, jak również administratorów, kasjerów, ekonomów, osoby specjalnie uzdolnione w rolnictwie, leśnictwie, handlu i przemyśle. Krakowskie-Przedmieście 57. 13962

Uczeń potrzebny do rzeźbiarza. Ul. Nowy-Swiat 28. Panasiuk. 13980

Panna uzdatniona do kosztów mekchich, potrzebna jest zaraz. Ulica Śliska 14, mieszkania 8. M. Z. 13943

Panika mogąca zastąpić zdolną pod-ręczną, życzy wydoskonalić się w krawieczyźnie bez wynagrodzenia. Uprasza się składać adresy pod lit. K. K. w kantorze Kurjera Warszawskiego. 14008

Leśniczy kawaler, z rozległą praktyką, moralny, oraz rzadca dóbr, kawaler, poszukują posady po rs. 200. Wiadomość: Szostak, właściciel folwarku Dzierżków, poczta Radom. 14006

Kupno i sprzedaż.

Kasy ogniotrwałe najkorzystniej kupić można u B. Bohtego, Nowy-Swiat 34. 13025

Patentowane puderkłozety, do proszku otoczkowego od 19—22 rubli—za sztukę, elegancko odrobione, nawet w ogrzanych lokalach zupełnie bezwonne—sprzedaje kantor towarzystwa. Aleje Jerozolimskie 64.—Tamże przyjmuje się dezynfekcja domów po cenie dotychczasowej wywózki aparatem Bergera. 1767

Meble salonowe czarne i orzechowe, umeblowanie jadalni dębowe, oraz inne meble z 6-u pokoiów do sprzedania tanio, w pałacu na Chmielnej 26, 32 nowy, w oficynie na dole, mieszkanie 9, 4-ty dom idąc od rogu Marszałkowskiej. 13125

Garnitur mebli, łóżka, szafy, szeslong, otomana, biurko, kredens, stół, dębowe. Szpitalna 5. 13287

Meble salonowe czarne i orzechowe, umeblowanie jadalni dębowe, łóżka, szafy, biurko, lustra, umywalka, toaleta, kolumny, otomana, szafki, krzesła fantazyjne, szeslong, konsolki do kart, tremo, dywany, franki.—Marszałkowska 111, pomiędzy Złotą i Chmielną, w bramie, pierwsze piętro, mieszkania 16. 13734

Meble do salonu czarne, także garnitur orzechowy, gabinetowy i buduarowy, umeblowanie jadalni dębowe, oraz inne meble z 8-u pokoiów do sprzedania tanio. Ul. Marszałkowska 49 (nowy 119), na dole w drugiej bramie, mieszkania 1. 13526

Garnitur mebli salonowych, krzesła fantazyjne, stoliki, łóżka ozdobne, kredens, krzesła, stół, otomana, szeslong, biurko damskie, meble, kandelabry. Marszałkowska 105, mieszkanie 3. 13408

Meble: tanio do sprzedania, garnitur czarny, rzeźbiony, jedwabiem kryty i orzechowy utrechtem kryty, otomana, szeslong i 2 całe kryte garnitury. Mokotowska 59 róg Placu św. Aleksandra, wiadomość u stróża. 13800

Dywany wszelkie, serwety, kołdry różne, chodniki, pokrycia meblowe, dery i t. p. „najlepiej kupować” w składzie głównym Gieżyńskiego, Marszałkowska 137. 1822

Meble, sprzęty domowe, obrazy olejne do sprzedania, z powodu wyjazdu. Krakowskie-Przedmieście 30, m. 16. 13914

Kierat (manez) parokonnny, mocny, w dobrym stanie, ktoby miał do sprzedania, zechce dać wiad. na Nowy-Swiat 41, m. 8. 1993

Meble, różne garnitury, otomany, szeslongi, komody, szafy i inne, wyprzedają po niepraktykowanie niskich cenach. Krakowskie-Przedmieście 10, mieszkania 3, wprost kościoła św. Krzyża. 13658

Meble po zwinieciu magazynie, rozmaite garnitury, trema, szeslongi, biurka, szafy, kredensy i inne zabezpiecz. Świętokrzyska 4, m. 4, drugi dom od Nowego-Swiatu. 13895

Biurko adwokackie mahoniowe, prawie nowe, do sprzedania tanio, także i kozeta. Wilcza 12, mieszkania 21. 13895

Fortepian bardzo dobry do sprzedania. Wspólna 49, stróż wskazuje. 2005

Barchany gładkie, białe, z kutnerem, po 16 kop. łokieć; dostać w składzie fabrycznym, Krakowskie-Przedmieście 62, gmach dobroczynności, w byłym sklepie żyrdardowskim.

Sztuczke płótna czysto lnianego, Jaro-sławskiego, ręcznej roboty, na murawie bielonego, 33 łok., za rs. 7, sprzedaje skład fabryczny, Krakowskie-Przedmieście 62, w gmachu dobroczynności, byłym sklepie żyrdardowskim.

Sztuczke madopolanu najlepszego (1 1/2 łok. szerok.) 31 1/2 łokcia za rs. 4 kop. 50, sprzedaje skład fabryczny, Krakows-Przedmieście 62, w gmachu dobroczynności, w byłym sklepie żyrdardowskim.

75 łokci creasu 61-płótna dobrego, trwałego, za rs. 6 kop. 25, sprzedaje skład fabryczny, Krakowskie-Przedmieście 62, gmachy dobroczynności, w byłym sklepie żyrdardowskim.

Sztuczke płótna krajowego 30 1/2 łokci za rs. 4; sztuczke płótna (Polonia) znakomitej dobroci, 31 1/2 łok. za rs. 5; sześć ręczników adamaszkowych pasowanych za rs. 1 kop. 90; sześć serwetek za kop. 60; obrusy ładne za rs. 1; tazin chustek białych, dużych za kop. 90; dostać w składzie fabrycznym, Krakowskie-Przedmieście 62, w gmachu dobroczynności, w byłym sklepie żyrdardowskim. 13983

Varsovienn, prześliczna wełniana materja na suknie, podwójnej szerokości, po 35 kop. łokieć; wyłącznie dostać w składzie towarów, róg Dzikiej i Nowolipek, dom Brauna 1.

Kaszmiry czarne i kolorowe 2 łok. szerokie, czyste wełniane, po kop. 60 łokieć; sprzedaje skład towarów, róg Dzikiej i Nowolipek, dom Brauna 1.

Korty, brystole najpiękniejsze kolory, 2 1/2 łok. szerokie, po 90 kop.; sprzedaje skład towarów, róg ul. Dzikiej i Nowolipek, dom Brauna 1. 13989

Chustki angorowe duże, wełniane, ciepłe, po rs. 4 kop. 50 (wszędzie kosztują rs. 8), dostać wyłącznie w składzie towarów, róg Dzikiej i Nowolipek, dom Brauna 1.

Bielizna męska, damska i dziecięca po cenach dotychczas w Warszawie niebywających; dostać w składzie towarów, róg Dzikiej i Nowolipek, dom Brauna 1. 13989

Maszyna do szycia, nożna, nowa, z powodu wyjazdu jest do sprzedania za pół ceny. Nowy-Swiat 33, mieszkanie 5. 13754

Do sprzedania: garnitur mebli koteliną jedwabną kryty, kanapa, 2 fotele, 6 krzesel i stół, w dobrym stanie, bardzo tanio.—Chmielna 76, u właściciela domu. 13766

Fortepian sprzedaje za rs. 70 i figury gipsowe z kolumnami. Wązki-Dunaj 14.

Do sprzedania mundur, palto i czapka dla ucznia szkoły realnej, przy ulicy Świętokrzyskiej 11, mieszkania 12. 1910

Fortepian Hoffera do sprzedania. Hortensja 7, mieszkania 9. 13645

Skrzypce włoskie, prawdziwe kremonskie, do sprzedania, za cenę przystępną. Zastac można od 8 do 10 rano i od 3 do 5 po południu. Chłodna 19/21, m. 13. 13886

Kasa ogniotrwała nowa jest do sprzedania za umiarkowaną cenę. Ulica Grzybowska 19, stróż wskazuje. 13920

Mops kupiony na wystawie, do sprzedania. Hoża 28, mieszkania 23. 13883

Kupuje: książki, sztuchy, obrazy, porcelanę, brzozy, kryształ, makaty, pasy polskie, dywany, meble, wszelkie przedmioty starożytne i nowsze. Księgarnia B. Bolcewicz, Saski plac 5. 12406

Pianino jest do sprzedania za przystępną cenę. Plac Grzybowski 3, obok kościoła W.W. ŚŚ. 13700

Do sprzedania łóżeczko dwu-łokciowe, desion na orzech, z dwoma szufladami, szal turecki. Sienna 17, mieszkania 8. 13610

Pinczerki ładnej rasy do sprzedania. Ul. Chmielna 21/31, mieszkania 2. 13761

Złoto i srebro kupuję i płać najlepiej, naj-taniej sprzedaję, biżuterję złotą i srebrną. Obrączki z 3-ch dukatów 94 próby za rs. 17. Na prowincję z odwrotną wysyłką rs. 18. Reparać i odnawianie srebier tanio i szybko. Nowy-Swiat 61, 1-e piętro, mieszkanie 15 (gdzie fotografia p. Brandla). Henryk Juwiler, jubiler. 1634

Dywany strzyżone, perskie, wojłokowe; serwety, chodniki w wielkim wyborze, poleca skład fabryczny Kiltynowicza, Mazowiecka 16, wprost Erywańskiej. Najtaniej, bo nie w sklepie. 1725

Kasy ogniotrwałe, najtaniej kupić można u Sikorskiego, Marszałkowska 125. 12239

Proch. Fuzje, rewolwery, gilzy, szrut, kapi-szony, wszelkie przybory myśliwskie, sprzedaje tanio. Przyjmuje także używane fuzje do sprzedania. Królewska 31, pierwsze piętro. 13450

Meble sprzedaje bardzo tanio: garnitury, szeslongi, kozetki, foteliki otomanki, lustro, umywalka. Meble przyjmuje w zamian i do przerabiania, za trwałość gwarantuje. Krakowskie-Przedmieście 20, wprost ulicy Hr. Berga. Lange. 1956

Meble do sprzedania: garnitur orzechowy, urządzenie dębowe jadalnego pokoju, szeslong, szafa, szafeczka, franki. Sienna 13 nowy, mieszkanie 52, wprost bramy. 13906

Mopsy z najlepszego gatunku do sprzedania. Marszałkowska 67 nowy. Wiadomość u stróża. 13936

Forsztowanie drewniane zaraz do odstąpienia. Marszałkowska 54, na dole. 13994

Pianino do wynajęcia. Wspólna 40, mieszkania 16. 14010

Do sprzedania kozz z fordeklem i kareta, używane. Świętokrzyska 35. 14000

Meble dobrej roboty: 2 kredensy, biurko do 9-u szufladach dębowe i para łózek orzechowych, u stolarza Prantla, ul. Świętokrzyska 31. 14001

4 garnitury mebli, szeslongi, sofy, kozety, tanio sprzedaje. Świętokrzyska 17. Trzaska. 14004

Do sprzedania buldog 5-miesięczny, przy Duli Zytnej 30/12. 14007

Wyprzedaję. Karczki, koronki szydełkowe, hafty na kanwie, tanio. Śliska 54/40, m. 13, lewa oficyna. 14009

Kozetka, dwa fotele, sześć krzeseł, rypsem kryte, mahoniowe, oraz takiz stół, do sprzedania za przystępną cenę. Ulica Długa 20 nowy, mieszkania 4. 13992

Interesa handl. i majątk.

Garkuchnia egzystująca od lat 30-tu, w dobrym punkcie, do odstąpienia zaraz lub od 1-go Października. Wiadomość na miejscu: ulica Piwna 3. 13810

Do odstąpienia zaraz w mieście gubernialnem interes przemysłowy, połączony ze składem węgla kamiennego, koks, drzewa i t. p. Wiadomość: Kobylński, Długa 17.

W mieście gubernialnem Łomży, w domu 328, położonym na rogu dwóch ulic stykających się ze Starym Rynkiem na którym odbyw. się częste targi i jarmarki, jest do wydzierżawienia od św. Michała r. b. sklep ze wszystkimi wymaganiem dogodnościami, jako to: szafami oszklonemi, rygałami, bufetem, miamami i wagami, do sklepu tego należy oddzielne mieszkanie w oficynie tegoż domu, składające się z dwóch pokoiów, z których w jednym kuchnia i z sionki oddzielnej o dwóch wchodach, jak niemniej komórkę i góry osobnej, za cenę roczną rs. 150. Porozumieć się można w razie potrzeby listownie pod adresem: Aleksander Szymanowski w Łomży, ulica Woźniowska 328.

Sto krów oddaje się w pacht od 1-go Października. Wileńsko-Rowieńska dr. żel. stacja Widzbor. majątek Bereźne. 13959

Pensja żeńska dwu-klasowa na prowincji do sprzedania. Warunki przystępne. Wiadomość: ulica Sosnowa 11, m. 3. 13927

Mleczarnia z 4 krowami do sprzedania z powodu wyjazdu. Wilcza 27. 13764

Dom nie wielki, murowany, tanio do sprzedania bez pośrednictwa, na dogodnych warunkach, obok kolei konnej. Wiadomość: ulica Złota 24, mieszkania 12, od 10 rano do 2 po południu. 13900

Szynk do sprzedania zaraz lub od kwartału; także meble i domowe rekwiizyta do nabycia. Wiadomość: róg Starego-Miasta i Zapiecka 2, m. 10. 13896

Rs. 2,000 do ulokowania na nieruchomości w Warszawie, na 1-szy numer hypoteki. Marszałkowska 78, mieszkania 12, od 9 do 10 rano. 13917

Rs. 11,000 potrzeba na hypoteki domów. Wiadomość u właściciela domu, Długa 49.

Korzystny interes jest do odstąpienia od św. Michała. Wiadomość: Nowy-Swiat 32, mieszkania 10. 13871

3 kolonje, z tych dwie włościańskie, rozległości po 24 morgi z zabudowaniami kompletnymi i domem murowanym pod blachą, ogrodami i wodą, ostatnia morg 12, dworska, z osobną hypoteką, w bliskości Warszawy, przy szosie. Wiadomość w Grabowie za rogatką Mokotowską u p. Mess.

Placu 100,000 łokci za rogatką Belweder-ską, razem lub częściowo, poczynając od 2,200 łokci, do sprzedania bardzo tanio, na dogodnych warunkach. Wiadomość: Wspólna 25, mieszkania 8, rano do 8 1/2, w południe od 12 1/2 do 2-ej. 13995

Magiel jest do sprzedania, przy ul. Twar-dej 21. 14005

L o k a l e.

Młodzieńcy od lat 10—15 mogą znaleźć pomieszczenie ze stołem, usługą i opieką rodzicielską. Ulica Hortensja 7, mieszkania 9. 13806

Marszałkowska 67, obok gimnazjum, do wynajęcia dwa pokoje, przedpokój, kuchnia z wodociągami, zlewem, schowankiem, na 3-m piętrze w oficynie, wraz z piwnicą i górą wspólną, za rs. 180 rocznie, oraz 1 pokój kawalerski frontowy za 8 rubli, wejście główne, 3-cie piętro, stróż wskazuje. 1709

3 pokoje zaraz lub od kwartału. Wspólna 4, od placu. 13729

Do wynajęcia zaraz lokal, składający się z salonu z balkonem, czterech dużych pokoiów i przedpokoju, elegancko umeblowanych, wraz z kuchnią, z całkowitem gospodarstwem, samowarem i usługą. Wiadomość: Sienna 8, mieszkanie 5. 13793

4 pokoje z kuchnią i schowankiem zaraz do wynajęcia przy ul. Krakowskie-Przedmieście 32/393A. Wiadomość u rzędy pałacu. 13797

Pokój obszerny, umeblowany, z osobnym wchodem, do wynajęcia każdego czasu.—Krakowskie-Przedmieście wprost Saskiego placu 38, mieszkania 18. 13773

Od 1-go Października r. b. do wynajęcia apartament, złożony z 6-ciu pokoiów, pokoju dla służby, przedpokoju, z dobrym rozkładem, z wszelkimi wygodami, kąpielą, prysznicem, umywalką, waterklozetem, rezerwuarom do wody zimnej i gorącej, dzwonkami elektrycznymi, gazem i telefonikami. Plac św. Aleksandra, przy rogu Hożej 59/23, wiadomość na miejscu u stróża. 13884

4 pokoje, przedpokój, kuchnia, piwnica i góra, na parterze, z ładnym ogródkiem, do wynajęcia od 1 Października r. b., za cenę 90 rs. kwartalnie—wśród ogrodów, przy Alei Jerozolimskiej (za Żelazną) 87, w domu p. Smolaka. 13839

Dla pp. felcerów. Kozia 10, wprost hotelu Saskiego. Sklep z oknem, cena rs. 600. Wiadomość: Niecała 14, w bazare dla dzieci. 13846

Pokój duży, kawalerski, umeblowany, usługą, samowar. Jerozolimka 54, m. 7, dom Istomina. 13834

Do wynajęcia od 1-go Października dwa pokoje i kuchnia obszerna, wraz z ogrodem, przy ulicy Bonifraterskiej 7, blisko kolei Nadwiślańskiej, za cenę umiarkowaną. Wiadomość na miejscu u rzędy. 13815

2 pokoje umeblowane, gustownie odświeżone. Krakowskie-Przedmieście 7, na parterze. 13997

Do wynajęcia razem lub oddzielnie pokój i salonik umeblowane, z usługą 25 rubli miesięcznie, dla pojedynczych osób. Nowogrodzka 24, mieszkanie 8, front. 13951

Dla pp. studentów. Pokój z osobnym wejściem. Krucza 19, m. 40A. 13935

Pokój frontowy o dwóch oknach, z alkową na sypialnię, przedpokojem oddzielnym, parawanem wejściem, do najęcia zaraz. Cena przystępna. Mokotowska 58, wiadomość u stróża. 13996

Doniesienia rozmaite.

Uczniowskie tornistry i paski poleca fabryka kufrow Breymeyera. Królewska, róg Krakowskiego-Przedmieścia. 13386

Obiady prywatne. Nowogrodzka 1, mieszkania 5. 13885

Bawaria wraz z patentem jest do wynajęcia w każdym czasie, w domu pod 23, przy ulicy Wołyńskiej, gdzie się mieści sąd pokoju. Wiadomość na miejscu, u stróża lub u właściciela domu, przy rogu Chmielnej i Nowego-Swiatu w składzie win 29. 14012

Tapicer przyjmuje meble i materace do przerabiania, oraz obstalunki na nowe, stosunkowo bardzo tanio. Aleksandra 20, stróż wskazuje. 14002

Podrożący po Cesarstwie gotów jest podjąć się sprzedaży na prowincję, lub stałe wspólne diety. Wiadomość: Krakowskie-Przedmieście 39. Skład wyrobów platerowanych. 14003

Potrzebna jest osoba, znająca dokładnie krój i krawieczyznę damską na wyjazd. Osoba ta do wspólni przystąpić może w pracowni, z wyrobioną klientellą. Wiadomość: Chmielna 68, mieszkanie 20. 14011

10 kop. wykłada rolę obicia tapczarską wskazuje. Tłomackie 3, stróż wskazuje. 13868

Akuszerka Karpińska przyjmuje osoby aspodziwujące się słabości i na kurację. Cena najprzystępniejsza, z umiarkowaniem dziecka, Krakowskie-Przedmieście 10, drugie piętro, front. 13155

Bukowska akuszerka, dla pań spodziewających się słabości, ma pokój wygodny, wejścia oddzielne. Opieka, umieszczenie dziecka, odpowiednie wygody. Opłata nizka. Ul. Bednarska 21. 12666

Z powodu zupełnego wyjazdu do wynajęcia od 19 Września (1 Października) (od kwartału) mieszkanie, od frontu, na 3-m piętrze, złożone z dwóch pokoiów, przedpokoju i komórki, za rubli 175 rocznie.—Tamże są do zbycia: pianino, meble, naczynia i inne przedmioty gospodarskie. Wiadomość u stróża, Żurawia 33. 13633

Ktoby miał do wypożyczenia rs. 600 do 700, otrzyma całodzienne życie i mieszkanie w procencie. Wiadomość w kiosku na wprost kościoła św. Anny, pod lit. J. W.

W dniu 2-m b. m. wieczorem, pomiędzy dworcem drogi Wiedeńskiej a Solcem zgubiono bransoletkę wąską, złotą. Znalazca raczy oddać takową, na Solec 59, za nagrodą rs. 5.—Schlick. 13911